

## Geleitwort

Dieses kleine Wörterbuch Deutsch-Englisch ist als Hilfe für diejenigen gedacht die Predigten übersetzen. Aber es kann natürlich auch für Bibelstudien und Evangelisation benutzt werden.

An erster Stelle findet man hauptsächlich biblische Worte wie zum Beispiel 'Brandopferaltar' und 'Laubhüttenfest', aber auch andere Worte die viel in christlichen Kreisen gebraucht werden, wie 'Demut' oder 'Beharrlichkeit'. Und weitere christliche Worte die man nicht in der Bibel zurückfinden kann, wie 'Bibelschule' und 'Entrückung'. Was diese letzte Kategorie angeht ist dieses Büchlein sicherlich nicht komplett, also sind Ergänzungen und Tipps willkommen.

Die Worte wie die "New International Version" sie übersetzt, haben oft Priorität bekommen. Wenn eine Übersetzung, typisch durch diese oder durch die Bibel im allgemeinen gebraucht wird, dann steht dahinter das \*-Zeichen. Zum Beispiel: **entschlafen** to be gathered to the fore-fathers\*; **Abfall** (*vom Glauben*) rebellion\*; im Wörterbuch werden andere Ausdrücke benutzt.

Hinter dem Substantiv steht das Geschlecht, ausser es betrifft Personen.

Mein besonderer Dank für die notwendigen Korrekturen gilt der Familie Bais.

Ich hoffe dass dieses Büchlein ihnen einen Segen sein wird.

Ich wünsche ihnen viel Segen in ihrer Arbeit für den Herrn!

## ALTES TESTAMENT

### Die Büche Mose

Das erste Buch Mose (Genesis)  
Das zweite Buch Mose (Exodus)  
Das dritte Buch Mose (Levitikus)  
Das vierte Buch Mose (Numeri)  
Das fünfte Buch Mose  
(Deuteronomium)

### Geschichtsbücher

Das Buch Josua  
Das Buch Richter  
Das Buch Rut  
Das Buch Samuel  
Das Buch der Könige  
Das Buch der Chronik  
Das Buch Esra  
Das Buch Nehemia  
Das Buch Ester

### Lehrbücher und Psalmen

Das Buch Hiob  
Die Psalter  
Die Sprüche Salomos (Sprichwörter)  
Der Prediger Salomo (Kohelet)  
Das Hohelied Salomos

### Prophetenbücher

Der Prophet Jesaja  
Der Prophet Jeremia  
Die Klägelieder Jeremias  
Der Prophet Hesekiel (Ezechiel)  
  
Der Prophet Daniel  
Der Prophet Hosea  
Der Prophet Joel  
Der Prophet Amos  
Der Prophet Obadja  
Der Prophet Jona  
Der Prophet Micha  
Der Prophet Nahum  
Der Prophet Habakkuk  
Der Prophet Zefanja  
Der Prophet Haggai  
Der Prophet Sacharja  
Der Prophet Maleachi

## OLD TESTAMENT

### Pentateuch

Genesis  
Exodus  
Leviticus  
Numbers  
Deuteronomy

### Historical Books

Joshua  
Judges  
Ruth  
Samuel  
Kings  
Chronicles  
Ezra  
Nehemiah  
Esther

### Poetical Books

Job  
Psalms  
Proverbs  
Ecclesiastes  
Song of Songs

### Prophetical Books

Isaiah  
Jeremiah  
Lamentations  
Ezekiel  
  
Daniel  
Hosea  
Joel  
Amos  
Obadiah  
Jonah  
Micah  
Nahum  
Habakkuk  
Zephaniah  
Haggai  
Zechariah  
Malachi

## NEUES TESTAMENT

### Das Evangelium nach:

Matthäus  
Markus  
Lukas  
Johannes

Die Apostelgeschichte des Lukas

### Der Brief des Paulus an die:

Römer  
Korinther  
Galater  
Epheser  
Philippener  
Kolosser  
Thessalonicher  
Timotheus  
Titus  
Philemon

Der Brief an die Hebräer

### Der Brief des:

Jakobus  
Petrus  
Johannes  
Judas

Die Offenbarung des Johannes

## NEW TESTAMENT

### The Gospel according to:

Matthew  
Mark  
Luke  
John

The Acts of the Apostles

### Paul's letter to (the):

Romans  
Corinthians  
Galatians  
Ephesians  
Philippians  
Colossians  
Thessalonians  
Timothy  
Titus  
Philemon

Letter to the Hebrews

### Letter from:

James  
Peter  
John  
Jude

The Revelation to John

---

# A

---

## Abendmahl

the Lord's Supper; (Holy) Communion;  
**Abendmahlsgottesdienst** (Holy) Com-  
munion (service)

## Abendopfer

evening sacrifice

## Aberglaube

superstition; **abergläubisch** superstitious

## Abfall (vom Glauben)

rebellion\*, turning away from God; (*theol.*)  
apostasy; **abfallen** to abandon, to turn/fall  
away, to backslide; **abfällig** unfaithful;  
(*theol.*) apostate

## Abgott

idol; **Abgötterei** idolatry;  
**abgöttisch** idolatrous

## Abgrund

abyss; (*fig.*) schasm, gulf;  
**Brunnen des ~s** (shaft of) the Abyss

## abhängig

dependent (on); ~ **machend** addictive;  
**Abhängigkeit** dependence

## abirren/abkommen

to wander/stray (off/from); **vom rechten  
Weg** ~ to wander/stray from the straight  
and narrow

## Abkehr

turning away;  
**abkehren** to turn away, to renounce

## ablegen

**den alten Menschen** ~ to take off the old  
self; **die Werke der Finsternis** ~ to put  
aside the deeds of darkness; **Zeugnis** ~ to  
give testimony

## ablehnen

to reject, to decline; **Ablehnung** rejection,  
denial

## Abneigung

aversion; **eine ~ haben gegen** to have an  
aversion to

## absondern

to separate (from); **sich ~ (von)** to separate  
(from), to withdraw (from)

## Abstammung

descent

## abtreiben (ein Kind)

to abort; **Abtreibung** abortion

## abtrünnig

unfaithful, apostate; ~ **werden** to renounce,  
to deny; **Abtrünnige(r)** backslider, apos-  
tate; **Abtrünnigkeit** rebelliousness, apos-  
tasy

## Abweg

wrong track; **auf ~e geraten** to go astray;  
**jmnd. auf ~e bringen** to lead s.o. astray,  
to mislead s.o.

## abweichen

to deviate; **vom rechten Weg** ~ to turn/  
wander from the straight and narrow;  
**von den Regeln** ~ to break the rules;  
**Abweichung** deviation, (*fig.*) backsliding

## abwenden (Unheil, Krise)

to avert

## achten

to esteem, to respect; (*Gesetze*) to observe;  
~ **auf** to look after; **Achtung** esteem, res-  
pect; **achtunggebietend** awesome, awe  
inspiring

## Acker/Ackerland

field; **Ackerleute** farmers

## Adler

eagle; **auf ~flügeln** on eagle's wings

## Ähre

ear; **Kornähre** ear of corn/wheat

## Akazienholz

acacia wood

## Allerheiligstes

the Most Holy Place, Holy of Holies

## Allerhöchster (Gott)

(God) Most High

## Allgegenwart

omnipresence ;  
**allgegenwärtig** omnipresent

## Allmacht

omnipotence; **allmächtig** almighty;  
**Allmächtige(r)** God Almighty

## allumfassend

all-embracing

## allwissend

all-knowing; **Allwissenheit** omniscience

## Almosen

alms, charity; **um ~ bitten** to beg for alms/  
charity

## Aloe

(*Pflanze*) aloe; (*Saft*) aloes

## Altar

altar

## Ältester

elder

## Ampt

position, ministry; (*Gottesdienst*) service,  
(*kath.*) mass

## anbefehlen

to entrust, to commit; **jmnd. der Gnade  
Gottes** ~ to commit s.o. to the grace of God

## anbeten

to worship, to adore; **Anbeter** worshipper;  
**Anbetung** worship, adoration

## Andacht

prayer meeting, devotion;  
**andächtig** devout, pious

## anerkennen

to recognise, to respect;  
**Anerkennung** recognition, respect

## Anfechtung

temptation, tribulation

## anflehen

to beg (for), to implore

## Angesicht

countenance, face; **vor dem ~ des Herrn**  
before the Lord

## Angriff

attack

## anhängen

to unite himself with, to cling; **ein Mann  
wird seinem Weib** ~ a man will be united  
to his wife

## Anker

anchor

## Anklage

accusation, charge; **anklagen** to accuse  
(of), to charge (with); **Ankläger** accuser;  
(*Rechtswegen*) prosecutor

## Annahme

acceptance; **Jesus annehmen** to accept/  
receive Jesus

## anordnen

to order, to decree, to ordain;  
**Anordnung** order, command, regulation

## anrufen (Gott)

to call (up)on, to invoke;  
**Anrufung** invocation

## anrühren

to touch

## Ansehen

consideration; (*guter Ruf*) (good) reputa-  
tion; **ohne ~ der Person** without respect of  
person

## Ansporn

exhortation, stimulation, spur;  
**anspornen** to urge (on), to stimulate,  
to encourage, to spur (on)

## Anstand

decency, propriety;  
**anständig** decent, respectable

## Anstoß (neg.)

scandal, offence; **Stein des ~es** stumbling  
block; ~ **geben/erregen** to give offence;  
~ **nehmen** to take offence (at); ~ **sein** to  
be a stumbling block; **anstößig** offensive;  
(*Kleidung*) indecent

## anstrengen

to exert; **sich ~** to make an effort;  
**Anstrengung** effort

## Antichrist

Antichrist

## Antlitz

face, countenance

## anvertrauen

to entrust; **jmnd ein Geheimnis** ~ to con-  
fide a secret to s.o.

## Apokryphen

apocrypha

## Apostat

backslider, apostate

## Apostel

apostle; **Apostelamt** apostolic ministry,  
apostleship; **Apostolat/Aposteltum** apos-  
tleship; **Apostelgeschichte** Acts (of the  
Apostels); **apostolisch** apostolic(al); **apos-  
tolische Glaubensbekenntnis** (s) Apostels'  
Creed

**Arche**  
ark

**Arglist(igkeit)**  
deceitfulness, cunning; **arglistig** deceitful, cunning

**Artikel** (Glaubens-)  
article of faith

**Arzt**  
physician; *ich bin der Herr, dein* ~ I'm the One who heals

**Asche**  
ash(es); *in Sack und* ~ in sackclothe and ashes; *zu ~ werden* to turn to dust

**Ascherabild**  
Asherah pole, Asherim

**Asyl**  
place of refuge; (*pol.*) asylum

**Aue**  
pasture

**Auferstandener**  
risen Christ; **auferstehen** to (a)rise, to resurrect; *Er ist auferstanden!* He is risen!; **Auferstehung** resurrection

**auferwecken (von den Toten)**  
to raise (from the dead);  
**Auferweckung (von den Toten)** raising (from the dead)

**auffahren (zum Himmel)**  
to ascend

**Aufgabe**  
task, duty; *eine ~ bewältigen* to accomplish a task/duty

**aufgeben (verzichten auf)**  
to give up, to forsake; *den Mut* ~ to lose heart

**Auflegung der Hände**  
laying on of hands

**auflehnen, sich**  
to rebel to revolt; **Auflehnung** opposition, revolt, rebellion

**auflösen**  
to dissolve; *das Gesetz* ~ to abolish the law; **Auflösung** dissolving

**aufmachen, sich**  
to arise\*

**Aufmerksamkeit**  
(*Beachtung*) attention;  
(*Hilfsbereitschaft*) obligingness

**aufopfern**  
to sacrifice; **Aufopferung** sacrifice; *mit* ~ with devotion

**aufrichten**  
to raise (up); (*aufhelfen*) to help s.o. up; *ein Feldzeichen/Banner* ~ to lift up a banner; *das Recht/einen Bund/Jerusalem* ~ to establish justice/a covenant/Jerusalem; *wieder* ~ to restore

**aufrichtig**  
sincere, upright; **Aufrichtigkeit** sincerity, uprightness

**Aufruf**  
(*nach vorn zu kommen für Gebet*) altar call, appeal

**Aufstand**  
revolt, rebellion; **aufständisch** rebellious; ~ *sein* to rebel; **Aufständische(r)** rebel

**Auftrag**  
order, assignment, instruction;  
(*Mission*) mission

**Ausdauer**  
(*Beharrlichkeit*) perseverance;  
(*Zähigkeit*) tenacity

**auskundschaften**  
to find out, to spy out

**auslegen**  
to interpret, to explain;  
**Ausleger** interpreter, explainer

**Äusserung des Geistes**  
manifestation of the spirit

**auslösen (in jüdische Tradition)**  
to redeem

**aus erwählen**  
to choose; **aus erwählt** chosen; *das aus-erwählte Volk* the Chosen People;  
**Auserwählten** elect, chosen few;  
**Auserwählung** election

**ausfahren (von Geister)**  
to come out

**Ausfluss**  
(bodily) discharge; (Blut) bleeding

**ausgießen**  
to pour out;  
**Ausgießung** (*H.Geist*) outpouring

**auslegen (Zungensprache)**  
to interpret; **Auslegung** (*Zungensprache*) interpretation; (*Bibel*) exegesis

**ausliefern**  
to hand over

**ausrotten**  
to cut off\*, to destroy\*, to exterminate

**ausrüsten**  
to equip; *zum Kampf gerüstet* armed for battle; **Ausrüstung** equipment

**Aussatz**  
leprosy; **aussätzig** leprous;  
**Aussätzig(e)** leper

**ausschütten**  
(*auch fig.*) to pour (out); *sein Herz* ~ to pour one's heart out

**ausschweifend**  
extrafagant, lawless;  
**Ausschweifung** debauchery, lawlessness

**aussenden**  
to send out; **Aussendung** sending out

**Äußere**  
(outward) appearance

**ausstreiben**  
to drive out, to cast out, to exorcise;  
**Austreibung** exorcism

**ausziehen**  
(*Armee*) to march out, to go out to battle

---

## B

---

**bahnen, einen Weg**  
to prepare/to clear/to open the way

**Balsam**  
balm, balsam; **balsamieren** to perfume;  
(*Leiche*) to embalm

**Bann**  
ban, excommunication; *mit dem ~ schlagen/den* ~ *vollstrecken an* to destroy, to strike with a curse; *in den* ~ *tun* to banish,

to excommunicate; *dem* ~ *übergeben* to consign to destruction; **bannen** to exile, to banish; (*Geister*) to cast out;  
**gebannter** devoted (to destruction);  
**Bannfluch** anathema, ban, curse; *den* ~ *gegen jmdn. aussprechen* to anathematize s.o.; *mit dem* ~ *belegen* to excommunicate

**Banner**  
banner

**barmherzig**  
(*gnädig*) merciful; (*mildtätig*) charitable;  
(*mitleidig*) compassionate; *der ~e Samaritaner* the good Samaritan;  
**Barmherzige(r)** compassionate, merciful;  
**Barmherzigkeit** (*Gnade*) mercy; (*Wohltat*) charity; (*Mitleid*) compassion

**Bastard (Kind)**  
bastard, illegitimate (child)

**Bath**  
bath

**Baum**  
tree; ~ *der Erkenntnis des Guten und Bösen* tree of the knowledge of good and evil; ~ *des Lebens* tree of life

**Becken**  
(wash)basin, laver; (*Musik*) cymbal

**bedächtigt**  
cautious, careful; **Bedächtigkeit** caution, care

**bedauern**  
to regret; **Bedauern** regret

**Bedränger**  
oppressor; **bedrängen** to trouble;  
**Bedrängnis** trouble; (*großer* ~) distress;  
*der große* ~ the great tribulation

**bedrohen**  
to threaten; (*von böse Geister*) to rebuke\*, to punish\*

**Bedürfnis**  
need; (*Verlangen*) desire

**beerdigen**  
to bury;  
**Beerdigung** funeral; (*Begräbnis*) burial

**Befehl**  
order, command;

**befehlen** to order, to command

<b>beflecken</b> to defile, to desecrate; <b>Befleckung</b> impurity	<b>behüten</b> to guard (from/against); <i>Gott behüte!</i> God forbid!	<b>bereuen</b> to regret	<b>besonnen</b> level-headed, sensible; <b>Besonnenheit</b> level-headedness
<b>befreien</b> to free (from/of), to set free, to liberate, to release; ( <i>retten</i> ) to save, to rescue; ( <i>vom Bösen</i> ) to deliver, to redeem; ( <i>von Sorgen/Lasten</i> ) to relieve; <b>Befreier</b> liberator, deliverer, saviour; <b>Befreiung</b> liberation, deliverance, release	<b>Beichte</b> confession; <i>die ~ ablegen</i> to confess; <b>beichten</b> to confess, to go to confession	<b>Berg Gottes</b> mountain of God ( <i>Horeb, Sinai</i> ); <b>Bergpredigt</b> Sermon of the Mountain	<b>besprengen</b> to sprinkle; <b>Besprengung</b> sprinkling; <i>Taufe durch</i> ~ baptism by sprinkling
<b>befruchten</b> to fertilize; <i>befruchtet werden</i> to conceive; <b>Befruchtung</b> fertilization, conception	<b>Bekanntmachung</b> announcement	<b>Berufung</b> vocation, calling; ( <i>Aufgabe</i> ) mission	<b>beständig</b> lasting, enduring
<b>Befugnis</b> authority, right	<b>bekehren</b> to convert (to), to bring back to repentance; <i>sich</i> ~ to repent, to return to, to be converted; <b>Bekehrter</b> convert; <b>Bekehrung</b> conversion	<b>berühren</b> to touch; <b>Berührung</b> touch, contact	<b>bestätigen</b> to confirm, to affirm; <b>Bestätigung</b> confirmation, affirmation
<b>Begegnung</b> meeting; ( <i>auch Konfrontation</i> ) encounter	<b>bekennen</b> ( <i>Sünden</i> ) to confess; ( <i>Glauben</i> ) to confess, to profess; <i>sich</i> ~ to confess; <b>sich zum Glauben</b> ~ to confess one's faith; ( <i>Zeugnis geben</i> ) to testify; ( <i>offen gestehen</i> ) to acknowledge; <b>Bekennnis</b> ( <i>Glauben</i> ) confession/profession (of faith); ( <i>Dogma</i> ) creed; ( <i>Konfession</i> ) denomination; ( <i>als mitglied</i> ) confirmation; ( <i>Beichte</i> ) confession; ~ <b>tun</b>	<b>beschämen</b> to (put to) shame; ( <i>enttäuschen</i> ) to disappoint; <b>Beschämung</b> shame, disgrace, humiliation	<b>Bestimmung</b> ( <i>Bestimmungshafen</i> ) destination; ( <i>Geschick</i> ) destiny
<b>begehen</b> ( <i>Verbrechen, etc.</i> ) to commit; <b>Ehebruch</b> ~ to commit adultery	<b>Belagerer</b> besieger; <b>belagern</b> to besiege, to lay siege (to); <b>Belagerung</b> siege	<b>bescheiden</b> modest, humble, unpretentious; <b>Bescheidenheit</b> modesty, humbleness, unpretentiousness	<b>bestrafen</b> to punish, to chastise; <b>Bestrafung</b> punishment, chastisement
<b>begehren</b> to desire; ( <i>Besitz</i> ) to covet; ( <i>Frau</i> ) to lust (for)	<b>belohnen</b> to reward; <b>Belohnung</b> reward	<b>beschneiden</b> ( <i>Mann</i> ) to circumcise; ( <i>Baum, etc.</i> ) to prune; <b>Beschneidung</b> ( <i>Mann</i> ) circumcision; ( <i>Baum, etc.</i> ) pruning; <b>beschnitten</b> circumcised; <b>nicht</b> ~ uncircumcised; <b>Beschnittene(r)</b> circumcised (man)	<b>bestürzen</b> to dismay, to terrify, to bewilder; <b>bestürzt</b> appalled*, dazed, bewildered; <b>Bestürzung</b> dismay, terror, bewilderment
<b>begeistern</b> to inspire, to fill with enthusiasm; <b>sich</b> ~ to get enthusiastic; <b>begeistert</b> enthusiastic, zealous; <b>Begeisterung</b> enthusiasm, zeal	<b>Belagerer</b> besieger; <b>belagern</b> to besiege, to lay siege (to); <b>Belagerung</b> siege	<b>beschwören</b> ( <i>schwören</i> ) to swear, to make an oath/vow; ( <i>anflehen</i> ) to implore; ( <i>zaubern</i> ) to charm; ( <i>Geister/Tote aufrufen</i> ) to call up, to evoke; ( <i>austreiben</i> ) to exorcise; ( <i>befehlen</i> ) to charge; <b>Beschwörer</b> medium, enchanter, charmer; <b>Beschwörung</b> ( <i>Zauberei</i> ) sorcery; ( <i>Formel</i> ) (magic) spell; ( <i>von Geister/Tote</i> ) calling up; ( <i>Austreiben</i> ) exorcising	<b>beten</b> to pray; ( <i>beim essen</i> ) to say grace; ( <i>ins Mittel treten</i> ) to intercede; <b>Bethaus</b> house of worship/prayer; <b>Betstunde</b> prayer meeting
<b>Begierde</b> desire (for)	<b>belohnen</b> to reward; <b>Belohnung</b> reward	<b>besessen</b> demon-possessed, possessed (by); ( <i>fig.</i> ) obsessed; <b>Bessene(r)</b> demon-possessed person; <b>Besessenheit</b> possession; ( <i>fig.</i> ) obsession	<b>betören</b> to entice, to tempt
<b>begnadigen</b> to pardon; <b>Begnadigung</b> pardon	<b>belohnen</b> to reward; <b>Belohnung</b> reward	<b>besiegen</b> to defeat, to conquer; ( <i>vollkommen</i> ) to put to rout ( <i>fig.</i> ) to overcome; ( <i>Sport</i> ) to beat	<b>betrauern</b> to mourn (for/over), to grieve (for/over)
<b>begraben</b> to bury; ( <i>fig.</i> ) to give up, to abandon; <b>Begräbnis</b> burial; ( <i>feierlich</i> ) funeral	<b>belohnen</b> to reward; <b>Belohnung</b> reward	<b>besinnen, sich</b> ~ to contemplate, to reflect (on); <b>Besinnung</b> contemplation, reflection; <i>zur ~ kommen</i> to come to one's senses	<b>betrüben</b> to grieve; <i>stärker</i> ) to distress; <b>betrübt</b> sad, distressed, filled with grief; <b>Betrübte(r)</b> broken-hearted; <b>Betrübnis/ Betrübnis</b> sadness; ( <i>stärker</i> ) distress
<b>begründen</b> to found, to lay the foundations of; ( <i>Hoffnung/Meinung</i> ) to ground (on); ( <i>z.B. einen Reich</i> ) to establish	<b>beneiden</b> to envy		<b>Betrug</b> deceit, deception; <b>betrügen</b> to deceive; <b>Betrüger</b> deceiver, impostor; <b>Betrügerei</b> deceit, deception; <b>betrügerisch</b> deceptive, misleading; ( <i>Charakter</i> ) deceitful
<b>beharren auf</b> to persevere/persist (with/in); <b>beharrlich</b> firm, persevering; ( <i>hartnäckig</i> ) persistent; <b>Beharrlichkeit</b> firmness, perseverance, persistence	<b>beraten</b> to counsel, to advise; ( <i>beratschlagen</i> ) to confer (with s.o.); <b>Berater</b> adviser, consultant; <b>Beratung</b> advice; ( <i>auch Rücksprache</i> ) consultation		<b>betrunken</b> drunk, intoxicated
	<b>bereit</b> ready, prepared, to be willing to; <b>den Weg bereiten</b> to prepare the way; <b>Bereitschaft</b> readiness; <b>bereitwillig</b> willing, obliging, helpful; <b>Bereitwilligkeit</b> willingness, obligingness, helpfulness		<b>betteln</b> to beg (for); <i>um Almosen</i> ~ to beg for alms/charity; <b>Bettler(in)</b> beggar (woman)

**beugen**  
to bow, to bend; *die Knie* ~ to kneel; *das Recht* ~ to pervert justice; *sich* ~ to bend; (*fig.*) to bow, to submit to

**Beute**  
plunder, spoils; (*Tier/fig.*), prey

**bevollmächtigen**  
to authorize;  
**Bevollmächtigung** authorization

**Beweggrund**  
motive

**Bewegtheit**  
emotion; (*Erbarmen*) compassion

**beweinen**  
to weep/mourn (for/over)

**bezeugen**  
to testify, to give testimony;  
(*erklären*) to declare

**Bibel**  
Bible, (Holy) Scriptures, Good Book;  
**Bibelauslegung** exegesis;  
**bibelfest** well-versed in the Scriptures/  
Bible; **bibelgemäß** biblical, scriptural;  
*nicht* ~ unbiblical, unscriptural;  
**Bibelgesellschaft** Bible society;  
**Bibelstelle** Bible reference;  
**Bibelübersetzung** translation of the Bible;  
**Bibelvers** Bible verse;  
**Bibelwort/Bibelspruch** quotation from  
the Bible; **biblich** scriptural, biblical;  
**Bibelschule** Bible college;  
**Bibelstunde** Bible study (meeting)

**Bild/Bildnis**  
carved images/idols; *geschittenes und gegossenes Bild* carved image and a cast idol; **Astartenbild** Asherah pole, Asherim

**binden** (*geistl.*)  
to bind; **Bindung** bond, tie; (*neg.*) bondage

**Bischof**  
bishop, overseer; **bischöflich** episcopal;  
**Bistum** diocese

**Bitte**  
request, petitio;  
**Bittgebet** supplication, plea, entreaty

**bitter**  
bitter; **Bitterkeit** bitterness

**Blasphemie**  
blasphemy

**blühen**  
to flower, to bloom; (*Bäume*) to blossom;  
(*fig.*) to prosper, to flourish;  
**Blüte** flourish, bloom; (*Bäume*) blossom;  
(*fig.*) bloom, prosperity

**Blut**  
blood; **Blutbräutigam** bridegroom of  
blood; **Blutfluss** flow of blood; **Blutrache**  
blood vengeance; **Bluträcher** avenger;  
**Blutschuld** bloodguilt(iness); *seine* ~  
*komme über ihn* his blood shall be upon  
him; **Blutvergießen** bloodshed;  
**Blutsverwandschaft** bloodrelation(ship)

**Bogenschütze**  
archer

**bösartig**  
malicious, malevolent; (*schädlich*) pernicious;  
**Bösartigkeit** malice; (*Schädlichkeit*)  
pernicious nature;  
**böse** bad, evil, wicked; (*verärgert*) angry;  
~ *r Geist* evil spirit;  
**Böse** evil, wrong; **der** ~ the Evil One; ~ *s tun*  
to harm; *geneigt zum Bösen* inclined  
to evil; ~ *s mit ~m vergelten* to repay evil  
for evil; ~ *planen* to plot evil;  
**Bosheit** (*Schlechtigkeit*) malice, wicked-  
ness; (*Wut*) anger; **bösartig** malicious,  
malevolent; **Bösartigkeit** malevolence,  
ill-will

**Bote**  
messenger; apostle; **Botschaft** message;  
**Botschafter** ambassador

**Braut**  
bride; **Bräutigam** bridegroom

**Brandopfer**  
burnt offering; ~ *am Morgen* morning's  
burnt offering; ~ **altar** altar of burnt offer-  
ing

**brechen**  
to break, to violate; *den* ~ *brechen* to  
break/violate the covenant

**Bresche**  
breach, gap; *eine* ~ *schlagen in* to breach,  
to break through; *sich in die* ~ *stellen* to  
stand in the breach/gap; *für jmd. in die* ~  
*springen* to step into/throw o.s. into the

breach for s.o.

## Bruder

brother; (*rel.*) monk; **Brüderlichkeit** bro-  
therliness; **Bruderliebe** brotherly love;  
**Bruderschaft** brotherhood

## Brunnen

well; (*Quelle*) spring; ~ *des Abgrunds*  
(shaft of) the Abyss

## Brustpanzer

breastplate; **Brusttasche** breastpiece

## Buchrolle

scroll

## Bund(esschluß)

(*bibl.*) covenant; (*Verbindung*) bond;  
(*Übereinkunft*) agreement; (*pol.*) association;  
~ *schliessen* (*bibl.*) to make covenant;  
**Bund freier evangelischer Gemeinden**  
(*FEG*) association of free evangelical  
churches; **Bund freikirchlicher Pfings-**  
**gemeinden** (*BFP*) association of Pentecos-  
tal churches;

**Bundeslade** Ark of the Covenant;  
**Bündnis** covenant\*, alliance

## Bürde

burden

## Burg

(*auch fig.*) fortress, stronghold, citadel

## Busen

bosom; (*Innerstes*) bosom, heart

## Buße

(*Bußübung*) penance, expiation;  
(*Reue*) repentance; (*Sühnung*) atonement,  
expiation; (*Strafe*) penalty; ~ *tun* to re-  
pent\*, to atone for sins, to expiate sins;  
**büßen** to suffer/pay (for); (*Sünden*) to  
repent, to atone/do penance (for);  
(*trans.*) to expiate; **Büßer** penitent;  
**bußfertig** repentant, penitent;  
**Bußkleid** hair shirt, penitential garment;  
**Bußprediger** preacher of penitence;  
**Bußpredigt** penitential sermon;  
**Bußpsalm** penitential psalm;  
**Bußübung** penance, atonement, expiation

---

# C

---

## Charismatiker

charismatic; **charismatisch** charismatic

## Cherub(im)

cherub(im)

## Chor

(*Sänger*) choir; (*Gesang*) chorus;  
**Chorleiter** choirmaster (-mistress),  
director of music\*

## Christ(in)

Christian; **Christengemeinde** Cristian  
community; ~ *der Frühzeit* early Christian  
church; **Christenheit** Christendom;  
**Christentum** Christianity;  
**christianisieren** to christianize, to convert  
to Christianity;  
**christkatholisch** Old Catholic;  
**christlich** Christian; *die* ~ *e Nächstenliebe*  
Christian charity;  
**Christlichkeit** Christianity

## Christmesse

midnight mass

## Christus

Christ

---

# D

---

## Dämon

demon, evil spirit; ~*en austreiben* casting out demons; **Dämonie** possession by (an) evil spirit(s); **dämonisch** demoni(a)c, devilish

## dankbar

thankful, grateful;

**Dankbarkeit** gratitude;

**Dankgebet** prayer of thanks(giving); (*bei der Mahlzeit*) grace; **Dankopfer** fellowship offering; **danksagen** to give thanks; (*bei der Mahlzeit*) to say grace;

**Danksagung** giving thanks, thanksgiving; (*bei der Mahlzeit*) saying grace

## Dekan(in)

superintendent; (*kath.*) dean

## Demut

humility; **demütig** humble; (*unterwürfig*) submissive; **demütigen** (*neg.*) to humiliate; (*pos.*) to humble; **sich** ~ to humble o.s.; **Demütige(r)** humble; **Demütigung** humiliation, indignity; (*pos*) self-abasement

## Denar

denarius ((pl.) denarii)

## Denkmal

memorial

## Denksäule

monument, pillar\*

## Diakon(isse)

deacon(ess); **Diakonie** church social welfare work

## dienen

to serve; **Diener(in)** servant;

**Dienst** service; ministry; ~ *der Heilung* ministry of healing; **dienstbar** helpful; (*neg.*) 'slave'; ~ *sein* to serve; (*neg.*) to be in bondage; **Dienstbarkeit** (*Hilfsbereitschaft*) helpfulness; (*Knechtschaft*) servitude; (*geistl. Knechtschaft*) bondage

## Diözese

diocese

## Distel

thistle

## Disziplin

discipline; **Disziplinlosigkeit** indiscipline, lack of discipline

## Docht

wick; **glimmender** ~ smouldering wick

## Dogma

dogma; **dogmatisch** dogmatic(ally)

## Dorn

thorn; ~ *für das Fleisch* thorn in the flesh; **Dornbusch** thornbush; *der brennende* ~ the burning bush; **Dornenkrone** crown of thorns

## Drache

dragon

## dreieinige Gott

triune God(head); **Dreieinigkeit/Dreifaltigkeit** (Holy) Trinity

## dreschen

to thresh; **Dreschschlitten/Dreschwagen** threshing-sledge

## dulden

to endure; (*auch zulassen*) to tolerate; **duldsam** tolerant; **Duldsamkeit** tolerance

## Durchbruch (*geistl.*)

breakthrough, breaking through

## durchhalten

to persevere (with/in), to stand firm; **Durchhaltevermögen** perseverance, endurance, persistence

## durchschauen

to fathom; (*begreifen*) to comprehend

## dürr

dry (as dust); **Dürre** dryness, aridity

## dürsten

to be thirsty

---

# E

---

## Ebenbild

image

## Eckstein

capstone, cornerstone

## edel

noble; **Edle(r)** noble man;

**Edelmut** generosity, magnanimity;

**edelmütig** noble, generous

## Edelstein

precious stone

## Egge

harrow; **eggen** to harrow

## Ehe

marriage; **Eheberatung** marriage counselling; **ehebrechen** to commit adultery;

**Ehebrecher(in)** adulterer (-ress);

**ehebrecherisch** adulterous, unfaithful;

**Ehebruch** adultery, fornication; ~ *begehen* to commit adultery;

**Ehescheidung** divorce

## ehrbär

honourable, worthy of respect;

**Ehrbarkeit** virtue, decency, chastity

## Ehre

honour; (*Ruhm*) glory; **zur ~ Gottes** to the glory of God; **ehren** to honour;

**Gott** ~ to praise God;

**ehrenhaft** respectable, honourable

## Ehrfurcht

respect; (*stärker*) awe; **tiefe** ~ reverence;

**ehrfurchtgebietend** awesome;

**ehrfürchtig** respectful; (*stärker*) reverential

## Ehrgeiz

ambition; **ehrgeizig** ambitious

## ehrlich

honest, fair, true;

**Ehrlichkeit** honesty, fairness

## Eid

oath; **einen ~ ablegen** to swear, to take an oath, (*auf die Bibel*) to swear by the Bible; **sein ~ brechen** to break one's oath

## Eifer

(*Begeisterung*) zeal, ardour; (*Fleiß*) diligence; **Eiferer** devotee (to/of); **eifern** to be zealous; (*Eifersüchtig sein*) to be jealous;

**ein eifernder Gott** a jealous God;

**eifrig** zealous, ardent;

**Eifersucht** jealousy, envy;

**eifersüchtig** jealous (of), envious (of)

## Eigensinn

pigheadedness, stubbornness;

**eigensinnig** self-willed, stubborn, obstinate

## Eimer

bath

## einfach (*Mensch*)

simple(hearted/minded), humble, ordinary;

**Einfachheit** simplicity; (*von Herzen*) sincerity, unpretentiousness; **Einfalt** simplicity, naivety

## einfügen (*in die Gemeinde*)

to take his/her place in the church

## eingeborener Sohn

only begotten Son

## Eingebung

inspiration

## einhalten (*Gebote, Versprechen*)

to keep, to observe, to obey

## Einheit/Einigkeit

unity

## Einkehr

repentance; **zur ~ kommen** to repent;

**jmnd. zur ~ bringen** to get s.o. to repent;

**innere** ~ self-examination;

**Einkehrzeit** retreat

## einlösen (*in jüdische Tradition*)

to redeem; **Einlösung** redemption

## einmütig

unanimous, harmonious; ~ *sein* to be of one mind/accord;

**Einmütigkeit** unanimity, harmony

## einsam

lonely, solitary;

**Einsamkeit** solitude, loneliness

## einsatzfähig

available

<b>einsegnen</b> to consecrate; to dedicate; ( <i>Ehe</i> ) to celebrate; ( <i>konfirmieren</i> ) to confirm; <b>Einsegnung</b> consecration; dedication; ( <i>Ehe</i> ) celebration; ( <i>Konfirmation</i> ) confirmation	<b>Engel</b> angel; ~ <i>des Herrn</i> angel of the Lord; ~ <i>des Lichtes</i> angel of light; ~ <i>der Finsternis</i> Prince of darkness	<b>Entsetzen</b> (object of) horror; <b>entsetzen</b> to horrify	<b>ergründen</b> to fathom, to understand; <i>das Herz</i> ~ to search the heart
<b>einsetzen</b> ( <i>mil.</i> ) to deploy; <i>sich</i> ~ to dedicate o.s.; <b>Einsetzung</b> ( <i>Einweihung</i> ) inauguration; <b>Einsetzungsoffer</b> ordination offering, peace offering	<b>entarten</b> to degenerate; <b>entartet</b> depraved, wicked; <b>Entartung</b> degeneration, corruption	<b>entsündigen</b> to purify; <b>Entsündigung</b> purification	<b>erheben</b> to raise, to lift up; ( <i>verehren</i> ) to exalt; ( <i>Steuern</i> ) to collect; <i>sich</i> ~ ( <i>neg.</i> ) to pride oneself; <i>sich</i> ~ <i>über</i> to rise above; <b>erhebend</b> edifying, exalting; <b>erhaben</b> exalted, lofty
<b>Einsicht</b> ( <i>verständnis</i> ) insight, understanding; ( <i>Auffassung</i> ) view; <i>zur</i> ~ <i>gelangen</i> to repent	<b>entehren</b> to dishonour, to disgrace; ( <i>schänden</i> ) to violate	<b>entweihen</b> to desecrate, to profane, to defile; <b>Entweihung</b> desecration, profanation, defilement	<b>erhören</b> to hear, to answer; <b>Erhörung</b> answer; ~ <i>aines Gebets</i> answering of a prayer
<b>Einsiedler</b> hermit, recluse	<b>entfliehen</b> to escape	<b>Epha</b> épha (m); <b>Ephod</b> ephod (m)	<b>Erinnerungsoffer</b> reminder offering
<b>Einstellung zum Leben</b> outlook on life	<b>entfremden</b> to alienate, to estrange; <i>sich</i> ~ <i>von</i> to alienate o.s. from; <b>Entfremdung</b> alienation, estrangement	<b>Erbarmen/Erbarung</b> compassion, mercy, pity; <b>sich erbarmen</b> to have mercy ((up)on)	<b>Erkenntnis</b> insight, understanding
<b>Eintracht</b> unity, harmony; <b>einträchtig</b> unanimous, harmonious; ~ <i>sein</i> to be of one mind/ac-cord	<b>entgegenstrecken</b> to stretch out, to reach out	<b>erbauen</b> ( <i>fig.</i> ) to edify, to build up; <b>erbaulich</b> ( <i>fig.</i> ) edifying; <b>Erbauung</b> ( <i>fig.</i> ) edification	<b>erkunden</b> to explore, to spy out
<b>einweihen</b> to consecrate; to inaugurate; ( <i>Person</i> ) to initiate; <b>Eingeweihter</b> initiate; <b>Einweihung</b> consecration, inauguration; ( <i>Person</i> ) initiation	<b>enthalten, sich</b> to abstain (from); <b>enthalt-sam</b> abstemious; ( <i>sex.</i> ) chaste, continent; ( <i>mäßig</i> ) moderate; <b>Enthalt-samkeit</b> ( <i>Essen/Trinken</i> ) abstinence; ( <i>Sex</i> ) continence; ( <i>Mäßigkeit</i> ) moderation; <b>Enthaltung</b> ( <i>Essen/Trinken</i> ) abstinence; ( <i>Getränk</i> ) temperance; ( <i>Sex</i> ) continence	<b>Erbe/Erbin</b> heir/heiress; <b>erben</b> to inherit; <b>Erbe/Erbgut/Erbschaft</b> inheritance	<b>Erl-ass</b> ( <i>Dekret</i> ) decree; ( <i>Gnade</i> ) remission; ( <i>von Schulden</i> ) cancellation; <b>Erl-assjahr</b> Jubilee, the year for cancelling debts; <b>erlassen</b> to remit, to let off; <b>Schulden</b> ~ to cancel debts
<b>eitel</b> vain; <i>eitles Gerede</i> idle/empty talk; <b>Eitelkeit</b> vanity	<b>entheiligen</b> to desecrate, to profane; <b>Entheiligung</b> desecration, profanation	<b>erbitten</b> ( <i>erflehen</i> ) to request; <i>sich</i> ~ <i>lassen</i> to answer the prayer*	<b>erleuchten</b> to enlighten, to illuminate
<b>Elend</b> misery, povrty, distress; <b>elend</b> awful, dreadful, miserable; <b>Elende(r)</b> needy	<b>enthüllen</b> to reveal; ( <i>aufdecken</i> ) to bring to light; ( <i>entlarven</i> ) to unmask	<b>Erblass(er)(in)</b> testator (testatrix)	<b>erlösen</b> to save, to deliver, to (set) free, to release; ( <i>von Sünden</i> ) to redeem; <b>die Erlösten</b> the redeemed, the ransomed; <b>Erlöser</b> Saviour, Redeemer, Deliverer; <b>Erlösung</b> salvation, redemption, deliverance, release
<b>Elle</b> cubit	<b>entmutigen</b> to discourage, to dishearten; <b>Entmutigung</b> discouragement, dishearten-ment	<b>Ersünde</b> original sin	<b>ermahnen</b> to exhort, to encourage*, to urge, to warn, to admonish; <b>Ermahnung</b> exhortation, encouragement*, warning, admonition
<b>Ende der Welt</b> the end of the age; <b>Endkampf</b> final battle; <b>Endzeit</b> endtime, the last days	<b>Entrückung</b> Rapture	<b>Eremit</b> hermit, recluse; <b>Eremitendasein</b> hermit's/solitary life	<b>ermutigen</b> to encourage; <b>Ermutigung</b> encouragement
<b>engagiert</b> committed	<b>entscheiden</b> to decide; <b>Entscheidung</b> decision	<b>erforschen</b> to study, to investigate; <i>sein Gewissen</i> ~ to search one's conscience	<b>erneuern</b> to renew; ( <i>wiederherstellen</i> ) to restore; <b>Erneuerung</b> renewal, revival; ( <i>Wiederherstellung</i> ) restoration
<b>enge Pforte</b> narrow door	<b>entschlafen</b> to pass away, to be gathered to the fore-fathers*	<b>erfreuen</b> to rejoice; <i>sich</i> ~ <i>an</i> to enjoy, to delight in	<b>erniedrigen</b> to humiliate, to humble; <b>Erniedrigung</b> humiliation, indignity
		<b>erfüllen</b> ( <i>Wort/Gesetz</i> ) to fulfil; <i>erfüllt mit dem H.Geist</i> filled with the Holy Spirit; <i>die Zeit ist erfüllt</i> time has come; <b>Erfüllung</b> fulfilment	
		<b>ergeben</b> dedicated, devoted; ( <i>treu</i> ) loyal; ( <i>fügsam</i> ) resigned; <i>sich</i> ~ ( <i>kapitulieren</i> ) to surrender; ( <i>sich widmen</i> ) to dedicate o.s. to; ( <i>sich fügen in</i> ) to resign o.s. to; <b>Ergebenheit</b> devotion; ( <i>Treue</i> ) loyalty; ( <i>Fügsamkeit</i> ) resignation	



**Ernte**  
harvest; *Fest der* ~ Feast of Harvest/  
Ingathering; **Erntedankfest** harvest  
festival; **ernten** to harvest, to reap;  
(*Trauben*) to pick; (*fig.*) to earn

**Eroberer**  
conqueror; **erobern** to conquer;  
**Eroberung** conquest

**erquicken (sich ~)**  
to refresh (o.s.); *Er erquickt meine Seele*  
He restores my soul;  
**Zeit der Erquickung** times of refreshing

**erschaffen**  
to create; **Erschaffung** creation

**erscheinen**  
to appear; **Erscheinung** appearing, vision\*

**erschlaffen**  
to slacken

**Erstgeborener**  
firstborn; **Erstgeburtsrecht** birthright

**ersticken**  
to choke; **das Erstickte** meat of strangled  
animals

**Erstling/Erstlingsfrucht**  
firstfruit; (*Mensch*) firstborn;  
**Erstlingsgabe** first fruits

**ertragen**  
to bear, to endure; (*dulden*) to tolerate

**erwachsen**  
adult, grown up, mature; ~ *werden* to  
come of age;  
**Erwachsene(r)** adult, grown-up;  
**Erwachsenheit** maturity

**erwählen**  
to choose, to elect; **Erwählung** election

**erwarten**  
to expect, to wait for, to anticipate;  
**Erwartung** hope, expectation

**erwecken**  
to raise up, to revive; (*von den Toten*) to  
raise; **Erweckung** (*Bekehrungen*) revival

**Erzengel**  
archangel

**erziehen**  
to raise, to educate, to train;  
**Erziehung** education, training

**erzürnen**  
to anger; **erzürnt** angry

**Erzvater**  
patriarch

**Esel**  
donkey, ass\*

**Evangelisation/Evangelisierung**  
evangelization; **evangelisieren** to evange-  
lize; **Evangelist** evangelist;  
**Evangelium** gospel; **evangelisch/evange-  
likal** evangelical

**Ewig**  
eternal, everlasting; *für ~ und ewig* for  
ever and ever; **Ewigkeit** eternity; *in* ~ for  
ever; *von ~ zu* ~ from everlasting to ever-  
lasting

---

# F

---

**Fabel**  
myth, fable

**Fackel**  
torch

**Fall**  
Fall; **Sünden~** Fall (of man);  
**Falle** trap, snare; *eine ~ stellen* to set a  
trap; *jmnd. in eine ~ locken* to ensnare  
s.o.; **Fallstrick** snare, trap

**falsch**  
(*täuschend*) false; (*verkehrt*) wrong; ~*er*  
**Prophet** false prophet; **Falschheit** deceit,  
falsehood, treacherousness;  
**ohne Falsch** sincere

**Fass**  
homer

**Fasten**  
fast(ing); ~ (*kath.*) Lent; **fasten** to fast

**faul**  
(*träge*) lazy, idle; **Faulenzer** lazy-bones,  
sluggard; **Faulheit** laziness, idleness

**Fegefeuer**  
purgatory

**Fehlgeburt**  
miscarriage

**Feier**  
celebration; **feiern** to celebrate;  
**feierlich** solemn, ceremonious;  
**Feierlichkeit** (*Zeremonie*) ceremony, rite;  
(*Erhabenheit*) solemnity

**Feige**  
fig; **Feigenbaum** fig tree

**Feind**  
enemy; **feindlich** hostile;  
**Feindschaft** enmity, hostility

**Feldhauptmann**  
commander of the army

**Fels(en)**  
rock

**Ferse**  
heel; *in die ~ stechen* to strike the heel

**Fessel**  
chain, shackle; **fesseln** to chain,  
to shackle; (*fig.*) to captivate

**fest**  
firm; ~ *entschlossen* determined

**Fest**  
celebration, festivities; ~ *der ungesäuerte*  
**Brote** Feast of Unleavened Bread;  
~ *der Ernte* Feast of Harvest/Ingathering;  
~ *der Tempelweihe* Feast of Dedication;  
**Festmahl** feast; (*groß*) banquet;  
**Festopfer** festival offering

**Festung**  
(*auch fig.*) stronghold, fortress

**Feuer**  
fire; (*fig.*) fieriness, ardour, fervour;  
*verzarendes* ~ consuming fire;  
**Feuerbestattung** cremation;  
**Feueropfer** offering made by fire;  
**Feuersäule** pillar of fire;  
**feurig** fiery, ardent

**Finsternis**  
darkness; **Mächte der** ~ powers of  
darkness

**Firmling**  
confirmand; **Firmung** confirmation

**Fischer**  
fisherman; **Menschen~** fishers of men

**Fleck(en)**  
stain; *ohne ~ oder Runzel* without stain or  
wrinkle

**Flehen**  
cry for mercy\*, plea, request, petition;  
**flehen** to beg (for); *zu Gott* ~ to plead  
with the Lord, to pray to God

**Fleisch**  
flesh, body, sinful nature/mind/man\*;  
**fleischlich** unspiritual\*, worldly\*, sinful\*

**Fleiß**  
diligence; **fleißig** diligent

**fließen**  
**Land, darin Milch und Honig fließt** land  
flowing with milk and honey; **über-** to  
overflow

**fliehen**  
to flee, to run away; (*auch fig.*) to escape

**Fluch**  
curse; *einen ~ geworden* became an object  
of cursing; **fluchen** to curse, to blaspheme

**Flucht**  
flight, escape; **flüchten** to flee, to run  
away; (*auch fig.*) to escape;

**Flüchtling** refugee

**folgen**  
to follow; **folgsam** obedient, docile;  
**Folgsamkeit** obedience, docility

**Folter**  
torture; (*fig.*) torture, torment

**fordern**  
to demand, to require;  
**Forderung** demand, requirement

**förmlich**  
ceremonious, formal

**frei**  
free; *der ~e Wille* free will;  
**freikaufen** to redeem; **freilassen** to re-  
lease; **freisprechen** to acquit (from);  
**Freispruch** acquittal

**Freimut/Freimütigkeit**  
boldness\*, confidence\*;  
**freimütig** fearless\*, bold\*

**Freistadt**  
city of refuge

**freiwillig**voluntary; *sich ~ melden* to volunteer**Fremde(r)/Fremdling**

foreigner, stranger, alien

**Freude**

joy, gladness, delight;

**Freudenbote** messenger of good tidings;**Freudenöl** oil of joy**Frieden**peace; **Friedefürst** (*Jesus*) Prince ofPeace; **Friedensreich** millenium;**friedfertig** peaceful**Friedhof**

churchyard; cemetery

**Frohmut**cheerfulness; **frohmutig** cheerful**fromm**devout, pious, God-fearing; *~e Lüge* white lie; **Fromme(r)** upright\*;**Frömmigkeit** devoutness, piety**Front**front(line); (*haupts. fig.*) forefront**Frucht**fruit; *~ tragen* to bear fruit; **Früchte****bringen** to produce fruit;**fruchtbar** (*haupts. biol.*) fertile; (*haupts. fig.*) fruitful; (*Kinder*) fertile;**Fruchtbarkeit** fertility, fruitfulness**fügen, sich**

to conform (to), to submit (to);

**fügsam** obedient, docile**führen**to lead, to guide, to direct; **Krieg** *~* to makewar; **Führung** leadership, guidance;(*Verwaltung*) direction**Fülle**fullness; (*Überfluss*) abundance**Fundament**foundations; (*fig.*) foundation;**Fundamentalismus** fundamentalism**Fürbitte**

intercession

**Furche**

furrow

**Furcht**fear; *~ des Herrn* fear of the Lord;**furchtbar** awesome, terrible;**fürchten** to fear, to be afraid/frightened of; **furchtlos** fearless**Fürsprache**intercession; (*Person*) intercessor,mediator; **fürsprecher** advocate**Fürst**(tribal) ruler, leader, chief; (**Stammen**)-**fürsten Israels** leaders of Israel; *~ dieser***Welt** prince of this world;**Fürstentum** principality**Füße Schemel**

footstool

**Fußstapfen**(foot)steps; *in seine ~ treten* to follow in his steps

---

**G**

---

**Gabe**(*Spende*) gift; (*Opfer*) offering;(*begabung*) gift**Garbe**sheaf; *zu ~n binden* to sheave, to tie up into sheaves**gastfrei**hospitable; **Gastfreundschaft** hospitality**Garten Eden**

garden of Eden

**Gastwirt(in)**

inn-keeper

**gebären**

to give birth (to)

**Gebet**prayer; (*am Tisch*) saying grace; *~ um***Segen** blessing, benediction; *ein ~ er-***hören** to hear/answer a prayer;**Gebetsanliegen** prayer request;**Gebetserhörung** answer to prayer;**Gebetskette** prayer chain;**Gebetsriemen** phylacterie**geborgen**safe, secure; **Geborgenheit** security, safety**Gebot**command(ment), order, precept; **die Zehn***~e* the Ten Commandments**Gebrechen**

disease, infirmity

**gebunden**(*neg.*) bound; (*an Regeln*) regulated;**Gebundenheit** (*neg.*) bondage**Geburtswehe**

contraction, labour pains

**Gedächtnis**

memory

**Gedeihen**growth, prosperity; **gedeihen** to prosper, to flourish, to grow**Gedenken***zum ~ an* in remembrance of;**gedenken** to remember, to commemorate;**Gedenkoper** offering made by fire\*, burnt offering**Geduld**

patience, long-suffering;

**geduldig** patient**Gefallen**pleasure; *~ haben an* to (have) delight in, to be pleased with**gefangen**

captive;

**Gefangenschaft** captivity; (*Exil*) exile**Gefäß**potterie; (*fig.*) vessel; **irdenes** *~* earthen vessel**Gegenwart**presence; **gegenwärtig** present**Gegner(in)**

opponent, adversary, enemy

**Geheimnis**

mystery, secret

**gehen, in sich ~**

to examine oneself

**gehorchen**to obey; *nicht ~* to disobey;**Gehorsam** obedience;**gehorsam** obedient**Geier**

vulture

**Geißel**whip; (*auch fig.*) scourge; **geißeln** to flog;**Geißelung** flogging; (*fig.*) castigation**Geist**spirit, mind; **Heiliger** *~* Holy Spirit/Ghost; **böser** *~* evil spirit;**Geisterbeschwörer** medium, (*der austreibt*) exorcist; (*der ruft*) necromancer, spiritist; **Geisterbeschwörung** (*Austreibung*) exorcism; (*Rufen*) necromancy, spiritism; **Geistesgabe** spiritual gift;**geistig** mental; **geistlich** spiritual;*~e Kampfführung* spiritual warfare;**Geistlicher** clergyman; (*prot.*) minister; (*kath.*) priest; **Geistlichkeit** clergy**Geiz**miserliness, stinginess; **Geizhals** miser;**geizig** miserly, stingy**gelähmt**paralysed, paralytic; **Gelähmter** paralysed/lame (person), paralytic**Geldgier**

avarice, greed/love for money;

**geldgierig** avaricious, greedy for money**Geliebter**

beloved, the one/whom I love \*

**Gelobtes Land**

promised land

**Gelübde**vow, votive offering; (*als Gottgeweihter im alien Testament*) (Nazirite) vow**gemäßigt**

temperate

**Gemeinde**  
church, congregation, parish; (*Volk*) community; **Gemeindegründung** church planting; **Gemeindestunde** church meeting; **Gemeindevorstand** church council; **Gemeindezucht** church discipline

**Gemeinschaft**  
(*geistl.*) fellowship, communion; ~ **der Heiligen/Gläubigen** communion of saints/of the faithful;  
**gemeinschaftlich** (in) common

**gerade**  
straight; **der ~ Weg** the straight way

**Gerät** (*im Tempel*)  
utensils

**Gerber**  
tanner

**gerecht**  
righteous; **Gerechter** righteous;  
**Gerechtigkeit** righteousness, justice

**Gericht**  
(*Platte*) dish; (*Urteil*) judgement; (*Just.*) court, tribunal; ~ **halten** to execute judgement; **ins ~ gehen** to enter into judgement; ~ **ergehen lassen** to inflict punishment; **das Jüngstes** ~ the Last Judgement; **Tag des ~s** Judgement Day, the Day of the Lord; **Gerichtsdienner** officer

**Gerste**  
barley

**Geruch**  
smell, fragrance; **ein lieblicher ~ für den Herrn** a pleasing aroma for the Lord

**gerührt**  
moved, touched

**Gesalbter**  
anointed (one); **der ~ des Herrn** the anointed of the Lord

**Gesandter**  
messenger\*, ambassador (of Christ)

**Gesangbuch**  
hymnbook; **Gesangsleiter(in)** worship leader

**Geschick**  
fate, lot; ~ **wenden** restore the fortunes

**Geschlecht**  
(*Generation*) generation; (*Stamm*) clan; (*Nachkommenschaft*) offspring, descendants, (*sex.*) sex;  
**Geschlechtsregister** genealogy;  
**Geschlechtsverkehr** sex(ual intercourse); ~ **haben** to lay/sleep with

**Geschöpf**  
creature

**Geschwühr**  
sore, ulcer; (*Furunkel*) boil

**gesegnet**  
blessed; **Gesegneter des Herrn** who are blessed by the Lord

**Gesetz**  
law; **Gesetze** statutes; **Gesetzbuch** Book of the Law; **Gesetzeslehrer** teacher of the law; **Gesetzgeber** Lawgiver; **gesetzlich/gesetzmäßig** legalistic;  
**Gesetzlichkeit** legalism; **gesetzlos** lawless, disorderly; **Gesetzlose(r)** lawless;  
**Gesetzlosigkeit** lawlessness;  
**Gesetztafeln** tablets of the law

**Gesicht** (*Vision, Erscheinung*)  
vision

**gesinnt**  
minded; **freundlich** ~ well-disposed;  
**feindlich** ~ hostile; **anders ~ sein** to have different views; **Gesinnung** mentality, attitude, character

**Gespann**  
horse and cart; (*fig.*) team (of)

**Gespött**  
mockery, laughing-stock, object of scorn

**Gestell** (*Sockel*)  
base

**gesund**  
healthy, sound; **gesundbeten** to cure s.o. by faith healing; **Gesundheit** health

**Getreide**  
wheat\*(=Weizen), grain, corn;  
**Getreidekorn** grain of wheat\*/corn

**getreu**  
faithful, loyal

**Gewalt**  
(*Macht*) power; (*Kraft*) strength, might; (*zwingende Kraft*) force; **gewaltlos/gewalttätig** violent; **Gewaltsamkeit/Gewalttätigkeit** violence, force

**Gewand**  
robe, garment

**geweiht**  
consecrated (sacred, holy); (*Priester*) ordained; ~ **e Music** sacred music;  
**Geweihte(r)** holy thing/gift, (*Person*) Nazirite

**gewiss**  
certain, sure

**Gewissen**  
conscience; **Gewissensbiss** twinges of conscience; **gewissenhaft** conscientious, strict; **gewissenlos** unscrupulous, immoral;  
**Gewissenlosigkeit** unscrupulousness;  
**Gewissensnot** moral dilemma

**Gewürz**  
spice

**geziemd**  
decent

**gichtbrüchig**  
paralysed, paralytic;  
**Gichtbrüchige(r)** paralysed/lame (person), paralytic

**gießen**  
to pour

**Gier**  
greed; **gierig** greedy

**Glaube**  
faith, trust; (*Religion*) faith, religion, belief;  
**glauben** to believe, to have faith;  
**Glaubensbekenntnis** profession/confession of faith, (*Formel*) creed; (*Konfession*) confession, denomination; **ein ~ ablegen** to be confirmed;  
**Glaubensfreiheit** freedom of religion;  
**Glaubensgemeinschaft** denomination, religious community;  
**Glaubenslehre** doctrine of the faith, dogma(tics); **Glaubenstaufe** believer's baptism; **gläubig** faithful, believing;  
**Gläubige(r)** believer;  
**die Gläubigen** the faithful

**gleich**  
equal; **Gleichheit** equality;  
**gleichförmig** conformable; ~ **dieser Welt sein** to be conformed to the pattern of this world; **dem Bilde seines Sohnes ~ zu sein** to be conformed to the likeness of his Son

**gleichgültig**  
indifferent; **Gleichgültigkeit** indifference

**Gleichnis**  
parable

**Glück**  
happiness; fortune; **glücklich** happy

**Gnade**  
grace, mercy; (*Gunst*) favour; **zur zeit der ~** in time of favour; **ohne ~** merciless; **er fand ~ vor seinen augen** he found favour in his eyes; ~ **sei mit euch** grace to you;  
**Gnadengabe** (spiritual) gift;  
**gnadenlos** merciless;  
**Gnadenhron** atonement cover;  
**gnädig** merciful, gracious

**Golgotha**  
Calvary (Golgotha)

**Gott**  
god, deity; ~ **der Herr** the Lord God; ~ **der Allmächtige** God Almighty;  
**Göttin** goddess; **Gottesdienst** worship service, public worship;  
**Gotteserkenntnis** notion of God;  
**Gottesfurcht** fear of Gott, godliness, piety, devoutness; **gottesfürchtig** Godfearing; pious, devout; **Gottesgericht** (God's/divine) judgement; **Gotteskasten** (temple) treasury; **Gotteslästerer** blasphemer;  
**gotteslästerlich** blasphemous;  
**Gotteslästerung** blasphemy, profanity;  
**Gottgeweiht** dedicated to God;  
**Gottgeweihte(r)** Nazirite;  
**Gotttheit** deity, godhead, divine being;  
**göttlich** divine; ~ **e Fügung** divine dispensation; **Göttlichkeit** divinity, divine nature; **gottlos** ungodly, wicked;  
**Gottlose(r)** ungodly, wicked;  
**Gottlosigkeit** wickedness, godlessness;  
**Gottselig** godly (devoutly);  
**Gottseligkeit** godliness  
**Gottvertrauen** faith in God

**Götze/Götzenbild**

idol; **Götzendiener** idolater;

**Götzendienst/Götzenglaube/Götzenverehrung** idolatry; **Götzenopfer** food sacrificed to idols

**Grab**

tomb, grave, sepulchre

**Granatapfel(baum)**

pomegranate

**grasen**

to graze

**Grauen**

horror, terror; **grauen** to dread, to abhor

**Grenze**

border; (*oft fig.*) limit, bounds (pl)

**Greuel**

abomination; **Greulbild der Verwüstung** abomination that causes desolation

**Grimm**

wrath, anger, fury;

**grimmig** fierce; *~e Zorn* fierce anger

**Groll**

resentment, grudge; *einen ~ hegen* to hold/harbour a grudge

**Groschen**

denarius ((pl.) denarii)

**Großherzigkeit**

generosity, magnanimity;  
**großzügig** generous

**Grube**

pit, grave

**gründen**

to found, to lay the foundations of;  
(*Hoffnung/Meinung*) to ground (on);

(*Reich*) to establish; **Grundlage/**

**Gründung** foundation(s), basis;

**Grundfesten** foundations; *in seinen ~ erschüttern* to shake to its foundation;

**Grundstein** foundation stone; (*fig.*) corner stone

**Gunst**

favour, grace; *eine ~ erweisen* to do/grant a favour

**Gürtel**

(*Riemen*) belt, girdle; (*Schärpe*) sash;

**gürten (sich)** to gird/put/fasten on; (*fig.*) to gird (up)

**Güte**

mercy, (loving-)kindness, goodness

---

# H

---

**Habgier/Habsucht**

greed, avarice;

**habgierig/habsüchtig** greedy

**Häretiker**

heretic, deceiving spirit;

**häretisch** heretical

**Hebräer**

Hebrew; **hebräisch** hebrew

**Hader**

quarrelling; (*Zwietracht*) discord;

*~ anrichten* to stir up dissension;

**hadern** to quarrel

**Hagel**

hail; **Hagelkorn** hail stone

**Hahn**

rooster, cock; *ehe der ~ kräht* before the rooster crows

**halbherzig**

half-hearted

**Halle Salomos**

Salomon's Colonnade

**halsstarrig**

stubborn; **Halsstarrigkeit** stubbornness, obstinacy

**Handauflegung**

laying on of hands

**Harfe**

harp

**Harnisch**

breastplate

**hartnäckig**

stubborn, persistent;

**Hartnäckigkeit** stubbornness, persistence

**Hass**

hatred, hate; **hassen** to hate

**Haupt**

*~ der Stamme* head of the tribe; *~ der*

**Sippe** head of the tribal clan/family

**Hauptmann**

centurion, captain, commander of the army, officer of the temple; *~ über fünfzig* captain of fifty

**Haus**

house; *~ Gottes/Israels* house of God/of Israel; *~ David* house/family of David;

**Hausbibelkreis** home Bible study;

**Hausgemeinde** house church;

**Hauskreis** home/house group;

**Hausgott** household god\*, idol\*

**Hebamme**

midwife

**Hebe/Hebopfer**

contribution, (heave) offering

**Heer**

army; **Heerlager** camp;

**Heer(haufen)** army; **Heerschar** host;

**Herr der** *~* Lord of Hosts, Lord God

Almighty\*; *himmlischen* *~* starry host

**Heide/Heidin**

pagan, heathen; (*nicht-Jude*) gentile;

**Heidentum** paganism, heathendom;

**heidnisch** pagan

**Heil**

salvation; **Heiland** Saviour;

**heilen** to heal, to cure; to recover; *durch*

*seine Wunde sind wir geheilt* by his wounds we are healed

**heilig**

holy, sacred; *~e Schrift* Holy Scripture;

*~er Geist* Holy Spirit; *~e Pfähle* Asherah

(pole); **heiliger** saint;

**heiligen** to sanctify, to consecrate, to dedicate, to hallow; *geheiligt* sanctified,

consecrated, dedicated, hallowed; *~ werde*

*dein Name* hallowed be your name;

**Heiligkeit** holiness;

**Heiligsprechung** (*kath.*) canonization;

**Heiligtum** sanctuary, Most Holy Place,

temple; **Heiligung** (*von Sünden*) sanctification; (*Weihe*) consecration

**Heilsarmee**

Salvation Army

**Heilsopfer**

fellowship offering

**heilsame Lehre**

sound doctrine

**Heilung**

healing; (*Genesung*) recovery;

*innere* *~* inner healing;

**Heilungsdienst** healing campaign

**heimsuchen** (*von Sünde*)

to visit, to punish

**Helm (des Heils)**

helmet (of salvation)

**herausfordern**

to challenge, to defy;

**Herausforderung** challenge

**Herberge**

inn

**Herde**

(*Rinder*) herd; (*Schafe*) flock;

**herdenggeist** herd mentality;

**Herdentier** one of the mob/herd, sheep

**Herold**

herald

**Herr**

Lord; **Herr HERR** Sovereign Lord;

**herrlich** glorious, splendid;

**Herrlichkeit** glory, splendour

**Herrschaft**

rule, dominion, reign;

**herrschen** to rule (over), to reign (over);

**Herrscher** lord, sovereign

**Herz**

hart; *auf dem ~en haben* to have a burden for; to have sth. in mind; *mit geteiltem*

**Herzen** double-minded; *sein ~ ausschüt-*

*ten* to pour out his heart; *ein verstocktes ~*

a hardened heart; *von ganzem ~en* with all one's heart; *zu ~en nehmen* to take to heart

**herzlich** warm, affectionate

**Heuchelei**

hypocrisy, insincerity;

**heucheln** to dissemble; (*simulieren*) to feign; **Heuchler** hypocrite

## Heuschrecke

locust, grasshopper

## Hexe(njagd)

witch (hunt); **Hexerei** witchcraft

## Himmel

(*Himmelreich*) heaven; (*Firmament*) sky;

**Himmelswelt** heavenly realms;

**Himmelfahrt** Ascension;

**Himmelreich** Kingdom of Heaven;

**Himmelsbogen** expanse, heavens;

**himmelwärts** heavenwards;

**himmlisch** heavenly, celeste

## Hingabe

devotion, dedication; (*auch sich unterwerfen*) surrender; **hingeben** to sacrifice;

(*auch sich unterwerfen*) to surrender, **sein**

**Leben** ~ to lay down his life; **sich** ~ to

dedicate; **hingebungsvoll** devoted, dedicated, committed

## hinknien (sich)

to kneel (down)

## Hinterhalt

ambush, ambushade; **einen** ~ **legen** to set an ambush; **im** ~ **liegen** to lie in ambush/to ambush; **aus dem** ~ **überfallen** to ambush/ambuscade

## Hirsch

(red) deer; **Hirschkuh** doe, hind

## Hirte

shepherd, herdsman; (*Dienst*) pastor;

**der gute** ~ the good shepherd;

**Hirtenbrief** pastoral letter;

**Hirtendienst** shepherding

## Hochmut

pride, arrogance; ~ **kommt vor dem Fall**

pride goes before a fall;

**hochmütig** haughty, proud, arrogant

## Höchste(r)

(God) Most High

## Hochwürden, eure

Reverend (Father)

## Hochzeit(sfeier)

wedding; **Hochzeitskleid** wedding garment; **Hochzeitsmahl** wedding banquet

## Hof

(*Palast*) court; (*Justiz.*) court

## Hoffart

pride, haughtiness; **hoffärtig** proud,

haughty; **Hoffärtige(r)** wicked\*

## hoffen

to hope (for); ~ **auf** to set one's hope on;

**Hoffnung** hope (for, of); **sich** ~ **en machen**

to cherish a hope; **hoffnungslos** hopeless, desperate

## Höhe

high place

## Hohepriester

high priest; (*alt-Hohepriester*) chief priest

## Höhle

cavern

## Hohn

scorn, jeers; **höhnern** to scorn, to sneer (at)

## hold(selig)

lovely, sweet

## Hölle

hell, abyss; **höllisches Feuer** fire of hell

## Honig(seim)

(virgin) honey

## Horn

horn; **die Hörner des Altars** the horns of the altar

## Hort

refuge, rock\*

## Huld

grace, favour; **huldigen** to pay homage

(to), to worship

## hundertfach

hundredfold

## Hunger

(*Lust (auf)*) appetite; (*auch fig.*) hunger;

(*Begierde*) lust; **hungern** to starve; (*auch fig.*) to hunger (for); **Hungersnot** famine

## Hure

whore, prostitute; **Hurerei** sexual immorality, fornication; whoring; ~ **treiben** to commit/practice sexual immorality, to fornicate

## hüten

(*bewachen*) to watch over, (*Schafe*) to tend;

**Hüter** keeper, guardian; ~ (*an*) **der**

**Schwelle** doorkeeper

---

# I

---

## Immer

**für** ~ **und ewig** for ever and ever

## Immersionstaufe

baptism by immersion

## Inbrunst

fieriness, ardour, fervour, passion;

**inbrünstig** fiery, ardent

## inner

inner, inward; (*innerlich*) inwardly; ~ **en**

**Mensch** inner being; ~ **e Kraft** inherent

force; ~ **er Kampf** inner struggle;

**das Innere** heart, soul, inner self/man

## irdisch

earthly; **irdenes Gefäß** earthen vessel

## Irre

**in die** ~ **gehen** to astray; **in die** ~ **führen** to

mislead, to deceive; **irreführen** to mislead, to deceive; **irrend** deceitful;

**Irreführung** deception; **irren** to wander/

stray (off/from); **sich** ~ to be in error, to

go astray; **irret euch nicht!** don't be deceived!;

**Irrlehre** heresy, false doctrine,

misbelief; **Irrlicht** false guide;

**Irrtum** error; **Geist des** ~ **s** spirit of

falsehood; **Irrweg** wrong track; **jmnd. auf**

**einen** ~ **führen** to lead s.o. astray

---

# J

---

## Jammer

(*Elend*) misery; (*Verzweiflung*) despair;

(*Wehklagen*) lamentation;

**jammern** to moan, to wail (for/over);

**er jammert mich** I feel sorry for him

## Jauchzen

shouts of joy, rejoicing(s);

**jauchzen** to sing/shout for joy

## Joch

yoke; **ins** ~ **bringen** to yoke;

**das** ~ **zerbrechen** to break the yoke;

**ein** ~ **Rinder** a yoke of oxen

## Jubel

shouts/songs of joy; **in** ~ **ausbrechen** to

burst into songs of joy/(jubilant) song;

**Jubeljahr** (year of) Jubilee; **jubeln** to

rejoice, to shout with/for joy, to cheer

## Jude/Jüdin

jew; **Judengenosse** convert to Judaism;

**Judenhass** anti-Semitism;

**Judentum** Judaism

## Jünger(in)

disciple, follower

## Jungfrau

virgin; **jungfräulich** virgin(al), chaste;

**Jungfräulichkeit** virginity, chastity

---

# K

---

## Kalmus

calamus

## Kamel

camel

## Kämmerer

official, treasurer; (*in einem Harem*) eunuch

## Kämmerlein

inner room

## Kampf

fight, battle; (*Uneinigkeit*) strife; struggle,

conflict; **kämpfen** to fight; (*ringen*) to

struggle, to wrestle;

**Kampffplatz** battleground

## Kanzel

pulpit

## Kapelle

chapel

## Karm(es)in

crimson

## Katechismus

catechism

**katholisch**  
Roman Catholic

**Kelch**  
cup

**Kelter**  
winepress

**Kenntnis(se)**  
knowledge

**Kerze**  
candle

**Ketzer(in)**  
heretic, deceiving spirit;  
**Ketzerei** heresy, misbelief;  
**ketzerisch** heretical

**keusch**  
chaste, pure; (*Kleidung*) modest;  
**Keuschheit** chastity, purity

**Kindersegnung**  
presentation/dedication of a child to God;  
**Kindstaufe** infant baptism

**Kirche**  
church; *etablierte* ~ established/traditional church; **Kirchenbann** anathema;  
**Kirchengeschichte** church history;  
**Kirchenspaltung** schism;  
**Kirchenvorstand** church/parish council;  
**Kirchgang** churchgoing; **Kirchgänger** churchgoer;  
**Kirchhof** churchyard;  
**kirchlich** church..., ecclesiastic(al); clerical; ~ *gesinnt* religious, devout;  
**Kirchvater** Church Father;  
**Kirchweihe** consecration of a church

**Klage**  
complaint; **klagen** to complain  
**Klagelied/Klagegesang** lament(ation);

**klatschen**  
to clap

**Klausner**  
hermit, recluse

**Kleinglaube**  
little faith, lack of faith;  
**kleingläubig** of little faith;  
**Kleingläubige(r)** person of little faith

**Kloster**  
(*Männer-*) monastery; (*Frauen-*) convent

**Knauf**  
capital, chapter

**Knecht**  
servant, slave; ~ *Gottes* servant of God;  
**Knechtschaft** slavery, servitude

**knien**  
to kneel

**Kohlenpfanne**  
firepan

**Kollekte**  
collection, offering

**Kommunion** (*kath.*)  
(Holy) Communion

**Konfession**  
denomination; **konfessionell** confessional, denominational, orthodox

**Konfirmand**  
confirmand; **Konfirmation** confirmation;  
**Konfirmieren** to confirm

**König**  
king; *die drei ~e* the three Magi/Wise Men; **Königin** queen; **königlich** royal;  
**Königreich** kingdom; **Königshaus** royal house/family; **Königtum** monarchy, kingdom\*

**Konkordanz**  
concordance

**Konversion**  
conversion; **konvertieren** to convert (to);  
**Konvertit** convert

**Konzil**  
council

**Kopftuch**  
headscarf

**Korn**  
corn, (*Weizen*) wheat, (*Getreide*) grain;  
**Kornähre** ear of corn/wheat;  
**Kornfeld** field of corn/wheat

**kostbar**  
(*fig.*) precious; (*teuer*) expensive

**Kraft**  
strength, power; **kräftig** strong, powerful

**Krankensalbung**  
anointing of the sick; (*kath.*) Extreme Unction; **Krankheit** illness, sickness, disease

**Kranz**  
crown\*, wreath

**Kraut**  
herb

**Kreatur**  
creature

**Kreuz**  
cross; (Holy) Rood; **kreuzigen** to crucify;  
**Kreuzigung** crucifixion; **Kreuzweg** Way of the Cross, road to Calvary; (*kath. Abbildung*) Stations of the Cross; **Kreuzzeichen** (sign of the) cross; **Kreuzzug** crusade; ~ *unternehmen* to wage a crusade

**Krieger**  
warrior; **Kriegsheld** valiant warrior

**Krippe**  
manger, crib

**Krone**  
crown, wreath; **krönen** to crown

**Krug**  
(*für z.B. Wasser*) jar; (*Maß*) omer

**Kruzifix**  
crucifix, rood

**Kummer**  
grief, sorrow, distress

**Kundschafter**  
(Spion) spy

**Kupfer**  
bronze\*, copper

**Küster(in)**  
sexton, verger, sacristan

---

L

---

**Labsal**  
balm

**Lade**  
ark; ~ *des Bundes* ark of the covenant

**Lager**  
camp; (*Ruheplatz*) couch

**lahm**  
lame, crippled, paralysed;  
**Lahme(r)** paralysed/lame (person), paralytic

**Laie**  
layman/laywoman;  
**Laienprediger** lay preacher

**Lamm**  
lamb

**Landesfürst**  
tetrarch (*u.a Herodes*)

**Langmut**  
patience;  
**langmütig** patient, long-suffering

**Last**  
(*fig.*) burden; **Lasttier** beast of burden, donkey\*

**Laster**  
vice, wickedness; **Lästerer** slanderer, blasphemer; **lästern** to gossip;  
**Lästerung** slander

**lau**  
lukewarm; **Lauheit** lukewarmness

**Laubhütte**  
booth; **Laubhüttenfest** Feast of Tabernacles

**Laute**  
lute

**Lauterkeit**  
sincerity, integrity

**läutern**  
to purify, to cleanse, to clear, to refine;  
**Läuterung** purification

**Lebensbuch**  
book of life; **Lebensgeist** breath of life;  
**Lebenskraft** vitality; **lebensatt** full of years; **Lebensweg** path of/through life

**legal/legitim**  
legal

**Legion**  
legion; (*fig.*) **Legionen** myriads

**Lehm**  
(*Ton*) clay

**Lehre**  
teaching(s), doctrine; *heilsame* ~ sound doctrine; **Lehrer** teacher;  
**Lehrsatz** doctrine, dogma

**Leiche/Leichnam**  
corpse; (dead) body; **Leichentuch** shroud

**leichtfertig**  
rash, thoughtless;  
**Leichtfertigkeit** rashness, thoughtlessness

**Leid**  
(*Trauer*) sorrow, grief, affliction, distress;  
(*Schade*) harm, suffering; ~**zufügen** to harm; ~**tragen** to mourn; **Leiden** suffering(s); *das* ~ **Christi** the sufferings/Passion of Christ; **leiden** to suffer (from);  
**Leidensgeschichte** Passion;  
**Leidensweg** way of the cross, Via Dolorosa; *das ist ein ~ für mich* that's a calvary for me

**Leidenschaft**  
passion; (*Hingabe*) fervour; (*starke Begeisterung*) ardour;  
**leidenschaftlich** passionate, ardent

**Leinen/leinen**  
linen; **Leinwand** (fine) linen

**leiten**  
to lead, to guide, to direct;  
**Leiter** leader, guide;  
**Leitung** leadership, guidance; (*Führung*) direction

**Lende**  
loins; *seine ~n gürten* to gird one's loins;  
*sein Schwert um die ~ gürten* to strap/fasten a sword to his side

**Leuchter**  
lampstand, candlestick

**leugnen**  
to deny

**Levit**  
levite

**Licht**  
light; *das* ~ *des Lebens* the light of life

**Liebe**  
love, charity; *aus* ~ for love;  
**lieben/liebhaben** to love, to cherish;  
**Liebesapfel** mandrake;

**Liebesmahl** love feast; **Liebeswerk** work of charity, good works; **liebervoll** loving;  
**lieblich** lovely, sweet; *ein ~er Geruch für den Herrn* a pleasing aroma to the Lord;  
**lieblos** lieblos, loveless, uncharitable;  
**Liebllosigkeit** lovelessness

**Lied**  
song, hymn

**liederlich**  
debauched; **Liederlichkeit** debauchery

**Linsengericht**  
lentil stew

**List(igkeit)**  
trick, cunning, craft

**Liturgie**  
liturgy

**loben**  
to praise, to glorify, to bless; **Loblied/ Lobgesang** song/hymn of praise;  
**Lobopfer** sacrifice of praise;  
**Lobpreis** praise;  
**lobpreisen** to praise, to glorify;  
**lobsingen** to sing praises

**Lohn**  
(*Belohnung*) reward; (*Gehalt*) pay

**Lösegeld**  
ransom

**Los**  
lot; (*Schicksal*) lot, fate, portion, destiny;  
**losen** to cast lots

**lösen** (*in jüddische Tradition*) to redeem;  
**Löser** (kinsman-)redeemer

**Löwe (von Juda)**  
lion (of Judah)

**Lüge**  
lie, falsehood, untruth, deceit; **lügen** to (tell a) lie; **Lügengeist** lying spirit;  
**Lügner** liar

**Lust**  
(*Verlangen*) desire, (*Genuss*) pleasure;  
(*sex.*) lust

---

# M

---

**Macht**  
power, strength, might; *staatlichen* ~ authority; **mächtig** mighty

**Magd**  
servant, handmaid

**mähen**  
(*ernten*) to reap, to harvest;  
**Mäher** (*Ernter*) reaper, harvester

**mahlen**  
to grind

**mahnenn**  
to urge, to admonish; **Mahnung** statute\*, instruction\*, stipulation\*

**Majestät**  
majesty

**Makel**  
(*Character*) blemish;  
**makellos** unblemished

**Mandel**  
almond; **Mandelbaum** almond

**Mangel**  
lack, need; ~ **haben** to lack;  
**mangeln** to lack

**Manna**  
manna

**Mark**  
(bone) marrow

**martern**  
to torture; (*fig.*) to torture, to torment;  
**Märtyrer** martyr;  
**Martyrium** martyrdom

**mäßig**  
moderate, sober, temperate;  
**Mäßigkeit** moderation, soberness, temperance

**Maul**  
*dem Ochsen das* ~ *verbinden* to muzzle an ox

**Maulbeerbaum**  
mulberry tree

**Maultier**  
mule

**Mehl**  
flour

**Meinungsverschiedenheit**  
disagreement

**Menschenkind**  
(son of) man, human (being);  
**Menschensohn** Son of Man; **Menschwerdung Christi** incarnation of Christ

**Merkzeichen**  
mark

**Messias**  
Messiah

**Mietling**  
hired hand/man, hireling

**Mild**  
mild, clement, tender, gentle;  
**milde Gabe** alms;  
**Milde** mildness, clemency;  
(*Großzügigkeit*) generosity

**Millennium**  
millennium

**missachten** (*verachten*)  
to dispise;  
**Missachtung** (*Verachtung*) disdain

**Missetat**  
sin\*, crime

**Missgunst**  
envy, jealousy;  
**missgünstig** envious, jealous

**misshandeln**  
to ill-treat, to maltreat;  
**Misshandlung** ill-treatment, maltreatment

**Mission**  
mission; **Missionar** missionary;  
**Missionsfeld** mission field;  
**Missionsgesellschaft** missionary society

**misstrauen**  
to mistrust, distrust;  
**mißtrauisch** mistrustful

**Mitarbeiter**  
fellow worker

**Miterbe (-bin)**  
co-heir(ess)

**Mitglied**

member

**Mitknecht**

fellow servant

**Mitleid**

pity, compassion; ~ **haben** to be filled with compassion, to have compassion (with/on); **habe** ~ **mit mir** have mercy upon me

**Mittler**

mediator

**Mönch**

monk

**Moral**

morality; moral principles;

**moralisch** moral, ethical;**Moralpredigt** sermon**Morgenstern**

morning star

**Most**

new wine

**Mühe***(Last)* trouble, difficulty;*(Anstrengung)* effort**Mühlstein**

millstone

**murren**to grumble; **Gemurr** grumble**Mut**courage; **den** ~ **verlieren** to lose heart;**nur** ~ keep up your courage, cheer up;~ **fassen** take heart/courage;**mutig** courageous, bold;**mutlos** despondent, down-hearted;**Mutlosigkeit** despondency**Mutterleib**

(mother's) womb

**Myrrhe**

Myrrh

---

**N**

---

**Nachfolge**

discipleship, following, imitation;  
**nachfolgen** to follow, to imitate

**Nachkomme**

descendant;

**Nachkommenschaft** offspring, descendants**nachlassen***(schwächen)* to slacken;**nachlässig** negligent(ly)**Nachlese**gleaning; **nachlesen** to glean**Nächste(r)**neighbour; **Nächstenliebe** charity**Nachtgesicht**

vision at night, vision of/in the night

**Nachtwache**

nightwatch

**Nähe**

presence\*, nearness

**Narde**

nard

**Nebenfrau**

concubine

**Neid**

envy, jealousy

**niederknien (sich)**

to kneel down

**Niederlage**defeat; ~ **beibringen** to inflict a defeat;~ **erleiden** to suffer a defeat, to be defeated**Niere**kidney; *(fig.)* mind, heart, spirit**Not***(Beklemmung)* distress; *(Bedürfnis)* need

---

**O**

---

**Oberer**

ruler, chief; **Oberin** *(kath.)* Mother Superior; **Oberst** commander;

**Oberster** captain, leader;**Obrigkeit** the authorities**Ochse**

ox, bullock

**offenbaren**

to reveal; *(ans Licht bringen)* to disclose;  
**sich** ~ to reveal, to manifest (o.s.);

**Offenbarung** revelation; *(ans Licht kommen)* disclosure**okkult**occult; **das ~e** the occult;**Okkultismus** occultism**Ökumene**ecumenism; ~ **Bewegung** ecumenical movement**Öl**

oil; **Ölbaum** olive tree; **Ölberg** Mount of Olives; **Ölhorn** flask of oil; **Ölkrug** jug/jar of oil

**Olive**

olive

**Opfer**

offering, sacrifice; victim; **freiwilliges** ~ freewill offering; **Opferdienst** temple service; **Opferfleisch** food sacrificed to idols\*; **Opfergabe** offering, sacrifice; **Opferhöhe** high place;

**Opferlamm** sacrificial lamb, Paschal lamb; (Jesus) Lamb of God;**opfern** to sacrifice, to offer, to make an offering; **sein Leben** ~ to give (lay down) one's life**Ordnung**

order; *(Gesetz)* regulation, ordinance, decree; **ewige** ~ lasting ordinance

**Osterfest/Ostern**

Easter, Passover;

**Osterlamm** Paschal lamb**Otter (w)**

viper, adder; **Otternbrut** brood of vipers;  
**Otterngift** poison of vipers

---

**P**

---

**Pächter**

tenant

**Palme/Palmbaum**

palm

**Panzer**

*(Rüstung)* (coat of) armour, coat of mail;  
~ **der Gerechtigkeit** breastplate of righteousness

**Papst**

pope

**Parabel**

parable

**Paradies**

paradise, Garden of Eden

**Parochie***(auch evang.)* parish**Parteilichkeit**

partiality

**Passah(fest)**

Passover; **Passahopfer** Passover sacrifice;  
**Passionswoche** Holy Week

**Pastor**

pastor, minister; **pastorale Arbeit** pastoral care

**Pauke**

tambourine

**peinigen**

to torment, to torture;

**Peinigung** torment**Pfahl**

**heilige** ~ Asherah (pole); ~ **im Fleische** thorn in the flesh



**Pfarr(e)i/Pfaramt**

(*kath.*) presbytery; (*evang.*) parsonage;  
(*angl.*) rectory;

**Pfarrer** pastor, minister; (*kath.*) (parish) priest; (*Herr Pastor*) Father; (*anglikanisch*) vicar

**Pfingsten**

Pentecost, Whitsun(tide);

**Pfingstgemeinde** Pentecostal church

**Pflug**

plough; **Pflugschar** ploughshare;

**pflügen** to plough

**Pforte , die enge**

narrow gate

**Pfropfreis**

graft; **pfropfen** to graft, to bud

**Pfuhl**

*feurigen* ~ lake of fire; ~ *von Feuer und Schwefel* lake of burning sulfur

**Pharisäer**

Pharisee

**Pilger**

pilgrim; **Pilgerfahrt** pilgrimage

**Pionier**

pioneer; **Pionierarbeit** pioneering work;  
~ *verrichten* to pioneer

**Plage**

plague

**Plünderer**

plunderer, raider; **plündern** to plunder, to raid; **Plünderung** plunder(ing), pillage

**Posaune**

trumpet (of a ram's horn);

**Posaunenschall** sound of trumpet

**Prädestination**

predestination

**praktizierend**

practising

**Prasserei**

orgy (of eating and drinking)

**predigen**

to preach; **Prediger** preacher;  
(*im Bibelbuch Prediger*) Teacher, Preacher;

**Predigt** sermon

**preisen**

to praise, to glorify

**Priester**

priest; **Priesterschutz** ephod;

**Priestertum/Priesterschaft/Priesteramt**

priesthood; **Priesterweihe** ordination

**Probe**

test, trial; *auf die ~ stellen* to (put to the)

test; *die ~ bestehen* to stand the test

**Prophet(in)**

prophet; **prophetisch** prophetic;

**prophezeien** to prophesy, to predict;

**Prophezeiung** prophecy

**Prostituierte**

prostitute

**prüfen**

to (put to the) test; *das Herzen/die*

*Nieren* ~ to examine the heart/mind;

**Prüfung** testing, trial

**Psalm**

psalm; **Psalmist** psalmist; **Psalter** (the Book of) Psalms

**Purpur**

purple; *blauer* ~ blue purple;

*roter* ~ scarlet

---

**Q**

---

**Qual**

torment, torture; **quälen** to torment, to

trouble; **Quälgeist** (*Dämon*) goblin;

(*Mensch*) tormentor

**Quast**

tassel\*

**Quelle**

spring, fountain, well, source; *eine ~ des*

*Lebens* a fountain of life

---

**R**

---

**Rabe**

raven

**Rabbi**

Rabbi

**Rache**

vengeance, revenge; **rächen** (sich) to avenge/revenge (o.s.); **Rächer** avenger;

**rachsüchtig** revengeful

**Ranke**

branch\*, vine

**Rat**

advice, counsel; (*Versammlung*) council;

*ainen* ~ *geben* to advise; ~ *Gottes* God's

council; *Hohen* ~ Sanhedrin;

**Ratgeber(in)** adviser, counsellor;

**Ratschluss** purpose

**Rätsel**

riddle, mystery

**Ratsherr**

official, counselor

**Räucheraltar**

altar of incense; **Räuchergefäß** censer;

**Räucheropfer** incense offering;

**Rauchopfersäule** incense altar;

**Räucherwerk** incense

**Raupe**

caterpillar; (NIV) locust

**Rebe**

branch; **Rebstock** vine

**Rebellion**

rebellion

**Rechenschaft**

account; ~ *ablegen/geben* to give account

(for); ~ *fordern* to demand an account;

*jmnd. zur ~ ziehen* to call s.o. to account

**Recht**

right; (*Gerechtigkeit*) justice; ~ *schaffen* to vindicate, to grant/bring justice;

**recht** (*Adv.*) straight; (*gerecht*) rightful,

just; *der ~e Weg* the straight way; *vom*

*rechten* ~ to stray/wander from the straight and narrow

**rechtfertigen**

to justify; **Rechtfertigung** (*durch den Glauben*) justification (by faith)

**Rechthaberei**

pigheadedness, stubbornness

**rechtmäßig**

legitimate, rightful;

**Rechtmäßigkeit** legitimacy, rightfulness

**rechtschaffen**

honest, righteous, upright;

**Rechtschaffenheit** righteousness, equity, integrity

**Rechtsordnung**

laws\*, regulations\*

**Reformation**

Reformation, Protestantism;

**reformatorisch** reformational;

**Reformer** reformer;

**reformieren** to reform;

**reformiert** Reformed, Protestant

**Refrain**

chorus

**Regen**

*Früh- und Spät-* first rain and latter rain, autumn and spring rains;

**Regenbogen** rainbow

**regieren**

to reign, to rule, to govern;

**Regierung** government; (*Fürst*) reign

**Reich**

empire; ~ *Gottes* kingdom of God

**reif**

(*Menschen, fig.*) mature; (*Früchte*) ripe;

**Reife** (*Menschen, fig.*) maturity; (*Früchte*)

ripeness; **reifen** (*Menschen*) to mature;

(*Früchte*) to ripen;

**Reifungsprozess** (*Menschen, fig.*) maturing process; (*Früchte*) ripening process

**Reigen**

dance\*, choral/round dance

**rein**

pure, clean; (*keusch*) chaste; (*tadellos*)

flawless; ~ *es Gewissen* clear conscience;

~ *es Tier* clean animal; ~ *sprechen* (*nach*

*Krankheit*) to pronounce clean;

**Reinheit** purity, chastity;  
**reinigen** to cleanse, to purify, to wash away;  
**Reinigung** cleansing, purification, washing away  
**Reiter**  
horseman  
**Religion**  
religion; **Religionsunterricht** religious instruction; **religiös** religious;  
**Religiosität** religiousness; (*ungesund*) religiosity  
**retten**  
to save; (*z.B. Schiff*) to rescue; **ein Rest wird gerettet werden** only the remnant will be saved;  
**Retter** saviour, deliverer;  
**Rettung** salvation, redemption, deliverance; (*z.B. Schiff*) rescue  
**Reue**  
repentance, remorse; **reuen** to regret;  
**reumütig** repentant, penitent;  
**Reumütigkeit** repentance, penitence  
**richten**  
to judge, to execute judgement;  
(*leiten*) to lead; **Richter** judge;  
**Richterstuhl** judge's seat, tribunal;  
~ **Gottes** God's judgement seat  
**Riegel**  
bar, bolt  
**Rind**  
cow; (pl.) cattle  
**rücksichtslos**  
merciless; ruthless  
**Rüge**  
rebuke, reprimand; **Rügeopfer** grain offering for jealousy  
**rügen** to rebuke, to reprimand  
**Ruhe**  
rest, peace; **ruhen** to (take a) rest  
**Ruhm**  
glory, fame, renown; **rühmen** to praise;  
**sich** ~ to boast, to brag (about);  
**ruhmreich** glorious  
**rühren**  
to move, to touch; **Rührung** emotion

**Runzel**  
wrinkle; **ohne Flecken oder** ~ without stain or wrinkle  
**Rüstung**  
armour  
**Rute**  
rod

---

## S

---

**Saat**  
seed; **säen** to sow; **Sämann** sower  
**Sabbat**  
Sabbath; **Sabbatjahr** sabbatical year, sabbath year;  
**Sabbatruhe** sabbatical peace;  
**Sabbatfeier** observance of the Sabbath  
**Sack und Asche**  
sackcloth and ashes  
**Sadduzäer**  
Sadducee  
**säen**  
to sow  
**Sakrament**  
sacrament  
**Sakrileg**  
sacrilege, blasphemy; **ein** ~ **begehen** to commit sacrilege  
**säkular**  
secular  
**salben**  
to anoint; **Salböl** anointing oil;  
**Salbung** anointing  
**Salzsäule**  
pillar of salt  
**Sämann**  
sower;  
**Samen** (*Saat*) seed; (*Sperma*) semen  
**sammeln**  
to collect, to gather; **Schätze** ~ to store up treasures; **sich** ~ to assemble, to meet

**Sanftmut/Sanftmütigkeit**  
gentleness, meekness;  
**sanftmütig** gentle, meek\*, humble\*;  
**Sanftmütige(r)** meek  
**Satan**  
Satan  
**sättigen**  
to satisfy; **Sättigung** satisfaction  
**Satzung**  
decree  
**Säule**  
pillar  
**Sauerteig**  
yeast, leaven  
**Schaf**  
sheep; **Schafstall** sheep pen;  
**Schafscherer** sheep shearer  
**schaffen**  
to create  
**Schakal**  
jackal  
**Schale**  
(sprinkling) bowl  
**Scham**  
shame; (*sex.*) nakedness;  
**sich schämen** to be ashamed (of o.s.);  
**schamlos** shameless, impudent;  
**Schamlosigkeit** shamelessness, impudence  
**Schande**  
shame, disgrace; **zu** ~ **n machen** to (put to) shame; **zu** ~ **n werden** to be ashamed; ~ **n geworden/gemacht** ashaamed, disappointed; **schändlich** shameful; **schänden** to dishonor; (*entweihen*) to defile; (*sex.*) to violate, to abuse; **Schändung** disgrace; (*Entweihung*) defilement; (*sex.*) violation, abuse  
**Schar**  
crowd, multitude  
**Scharlach**  
scarlet; **Scharlachrot** scarlet  
**Schatzkammer**  
treasury; **Schatzmeister** treasurer  
**Schaubrot**  
consecrated bread  
**schauen**  
to look, to see, to behold; **Gott** ~ to see

God  
**Scheffel**  
ephah, bowl, corn measure  
**Scheidebrief**  
certificate of divorce;  
**scheiden** to separate, to divide; (*in Bezug auf Ehe*) to divorce;  
**Scheidung** separation, division;  
(*Ehescheidung*) divorce  
**scheinen**  
(*erscheinen*) to appear; (*leuchten*) to shine  
**scheinheilig**  
hypocritical; **sich** ~ **benehmen** to behave hypocritically; **Scheinheilige(r)** hypocrite;  
**Scheinheiligkeit** hypocrisy  
**Scheiterhaufen**  
stake  
**Schemel**  
**Füße** ~ footstool  
**Schild**  
shield; ~ **des Glaubens** shield of faith;  
**Schildträger** armourbearer, shieldbearer  
**Schirm (des Herren)**  
refuge, shelter, hiding-place  
**Schlacht**  
battle; **Schlachtfeld** battlefield; (*fig.*) field;  
**Schlachtordnung** battle array; (*Armee*) rank; **sich in** ~ **aufstellen** to line up for battle; **Schlachtbank** slaughtering block;  
(*wie ein Lamm*) **zur** ~ **geführt werden** to be led (like a lamb) to the slaughter;  
**schlachten** to slaughter;  
**Schlachtopfer** sacrifice;  
**Schlachtschaf** sheep to be slaughtered  
**Schlange**  
snake; (*fig.*) serpent;  
**Schlangenbrut** brood of vipers\*  
**schlau**  
crafty; **Schläue** craftiness  
**schlecht**  
bad, wicked;  
**Schlechtigkeit** wickedness, depravity  
**Schleier**  
(*Kleidungsstück*) veil; (*Hauch*) shroud  
**Schleuder**  
(*Waffen*) sling

**Schlinge**  
snare, trap

**schlummern**  
to slumber

**Schmach**  
(*Unehre*) disgrace, shame; (*Beleidigung*) insult; (*Demütigung*) humiliation;  
**schmähen** to insult; (*geringschätzig sprechen*) to defame; (*lästern*) to blaspheme; **schmählich** shameful; (*höhnend*) scornful; (*verächtlich*) ignominious; (*demütigend*) humiliating;  
**Schmähung** insult, (*Lästerung*) blasphemy

**Schmelzofen**  
(melting) furnace

**Schmerz**  
pain; (*Kummer*) grief, sorrow;  
**schmerzlich** painful

**Schmuck**  
ornament

**schneiden**  
to prune; (*ernten*) to harvest; (*Edelsteine*) to set

**schonen**  
to spare, to save

**schöpfen**  
to draw (water) (from a well); (*fig.*) to draw; **Schöpfer** (*Gott*) Maker, Creator;  
**Schöpfung** creation;  
**Schöpfungsgedanke** creationism;  
**Schöpfungsgeschichte** Genesis

**Schoß**  
lap; (*Mutterleib*) womb; (*Steuer*) taxes;  
*in Abrahams* ~ in Abraham's bosom

**Schreck**  
fright, terror, dread;  
**schrecken** to frighten, to scare, to terrify

**Schrift**  
Scripture(s); **Schriftgelehrter** teacher of the law; **Schriftrolle** scroll

**Schuld**  
guilt, fault; (*auch Geld*) debt;  
**Schuldbekennniss** confession;  
**Schuldgefühl** sense/feeling of guilt;  
**schuldig** guilty; *etwas ~ sein* to owe sth.; *sich ~ bekennen* to confess sins;  
**Schuldner(in)** debtor;  
**Schuldopfer** guilt offering

**Schutz**  
protection, shelter, refuge;  
**schutzlos** defenceless;  
**schützen** to protect, to shelter;  
**Schutzengel** guardian angel

**Schwachheit/Schwäche**  
weakness

**Schwärmer**  
religious enthusiast, fanatic;  
**Schwärmerei** superficial enthusiasm, fanaticism

**Schwefel**  
sulphur

**Schwert**  
sword; **zweischeiniges** ~ double-edged sword; **schlagen mit der Schärfe des ~s** to put to the sword

**Schwingopfer**  
wave offering

**schwören**  
to swear; *ein Eid* ~ to take an oath

**Seele**  
soul; **Seelenheil** salvation;  
**Seelennot** mental anguish/suffering;  
**Seelsorge** pastoral care, counselling;  
**Seelsorger** pastor, minister;  
**seelsorgerisch** pastoral

**Segen**  
blessing; (*in der Kirche*) benediction;  
*der ~ aussprechen* to give the blessing;  
(*Essen*) *den ~ sprechen* to say grace;  
**Segenspruch/Segnung** blessing; (*in der Kirche*) benediction;  
**segnen** to bless; **Gesegnete(r)** blessed

**Seher**  
seer

**sehnen, sich ~ nach**  
to long for, to yearn for;  
**Sehnsucht** longing/yearning (for)

**Sekte**  
sect; **sektiererisch** sectarian;  
~*er Geist* sectarianism

**Selbstanklage**  
self-accusation

**Selbstaufopferung**  
self-sacrifice

**Selbstbeherrschung**  
self-control

**Selbstdisziplin**  
(self-)discipline

**Selbsterhaltung**  
self-preservation

**Selbsterniedrigung**  
self-abasement

**selbstgerecht**  
self-righteous

**Selbstrechtfertigung**  
self-justification

**Selbstsucht**  
selfishness; **selbstsüchtig** selfish

**Selbstverleugnung**  
self-denial, self-renunciation

**Seligsprechen** (*kath.*)  
to beatify; **Seligspredigung** beatification;  
**selig** blessed; **Seligkeit** salvation;  
**seligpreisen** to bless;  
**Seligpreisung** beatification

**Seminar**  
seminar; (*kath.*) seminary

**senden** to send;  
**Sendschreiben** pastoral letter;  
**Sendung** mission; (*Radio/TV*) broadcast(ing)

**Senfkorn**  
mustard seed

**Seraph(im)**  
seraph

**Sichel**  
sickle; (*Geld*) shekel

**Sicherheit**  
assurance; (*Geborgenheit*) safety, security;  
**innere** ~ internal security

**Sieg**  
victory, (*fig.*) triumph; **einen ~ erringen** to gain the victory; **siegen** to be victorious, to win; ~ **über** to beat; (*geistl.*) to triumph;

**Sieger** conqueror, victor

**Siegel**  
seal; ~ **verbrechen** to unseal, to break the seal; **Siegelring** signet ring;  
**(ver)siegeln** to seal

**Silbergroschen**  
denarius ((pl.) denarii);  
**Silberling/Silberstück** shekel of silver

**Sinn**  
sense; (*Zweck*) purpose; **der Sinn des Lebens** the meaning of life; (*Gemüt*) mind; **eines ~es sein** to be like-minded; **von ~en sein** to be insane

**Sinnbild**  
symbol

**Sintflut**  
flood, deluge

**Sippe**  
clan, family; **Haupt der** ~ head of the tribal clan/family

**Sitte**  
morals; (*Gewohnheit*) customs;  
**sittenlos** immoral, corrupt;  
(*Personen*) degenerate, depraved;  
**Sittenlosigkeit** immorality, corruption;  
**Sittenprediger/Sittenapostel** moralizer, moralist; **sittlich** moral, ethical, decent, virtuous; **Sittlichkeit** morality, decency, virtuousness; **sittsam** modest; (*keusch*) chaste; **Sittsamkeit** modesty; (*Keuschheit*) chastity

**Sklave/Sklavin**  
servant, male/female slave; **jmnden zum ~n machen** to enslave (s.o.);  
**Sklaverei** slavery, bondage, servitude

**Sonntagsschule**  
Sunday school

**Sorge**  
(*Besorgnis*) worry, concern (over/about); (*Fürsorge*) concern, care; **sich ~en machen** to worry, to be concerned/anxious;  
**sorglos** carefree, untroubled; (*leichtherzig*) careless; **Sorglosigkeit** freedom from care/worry; (*Leichtherzigkeit*) carelessness

**Spaltung**  
division; (*Kirchen~*) schism

**Spanne**  
span

**Spannung**  
tension, strain

**Spätregen**  
autumn rain; *Frühregen und* ~ autumn and spring rains

**Speisopfer**  
grain offering

**Spende**  
offering, donation

**Sperling**  
sparrow

**Spott/Spöttei**  
mockery, scorn; *seinen ~ mit jmd. treiben* to mock s.o.; **spotten** to mock;

**Spötter** mocker

**Sprengbecken**  
sprinkling bowl; **sprengen** to sprinkle

**Spreu**  
chaff; *die ~ vom Weizen trennen* to separate the wheat from the chaff

**Sprichwort**  
proverb

**Sproß**  
(off)shoot, sprout; (*Nachkomme*) offspring

**Spruch**  
oracle, proverb

**Staatskirche**  
established church

**Stab** (scepter)  
staff

**Stamm**  
(*Volks-*) tribe, clan; (*Baum-*) trunk;

**Stammesfürst** head of the tribe/clan;

**Stammvater** (fore)father, ancestor;

**Stammverwandten** relatives, kins-(wo)men

**standhaft**  
firm, perseverant; stable; ~ *sein* to stand firm; **Standhaftigkeit** firmness, perseverance; resolve;

**standhalten** to stand (firm/one's ground)

**stärken**  
to strengthen; to build up

**Starrheit**  
rigidity, inflexibility;

**starrköpfig** stubborn, obstinate

**Statthalter**  
governor (of the city), proconsul

**Staub**  
dust; *den ~ von den Füßen schütteln* to shake the dust from the feet

**steinigen**  
to stone; **Steinigung** stoning

**Steinmal**  
pillar (stone), sacred stone

**sterblich**  
mortal; **Sterblichkeit** mortality

**Sternbild**  
constellation; (*astrol.*) sign of the zodiac

**Steuer**  
tribute

**Stiftshütte**  
tabernacle, Tent of Meeting

**Stoßgebet**  
quick prayer; *ein ~ zum Himmel schicken* to say a quick prayer

**stofflich**  
material, earthly

**Stolpern**  
stumble; **stolpern** to stumble

**Stolz**  
pride; **stolz** proud

**Stoppel**  
stubble

**störrisch**  
stubborn, obstinate

**Strafe**  
punishment; (*Strafurteil*) penalty;

**strafen** to punish, to penalise

**strahlen**  
to shine, to radiate; **strahlend** radiant, shining

**straucheln**  
to stumble

**Streit**  
quarrel(ing), dispute; **sich streiten** to dispute; (*disputieren*) to argue;

**Streitpunkt** moot point, point of controversy; **Streitsucht** quarrelsomeness;

**streitsüchtig** quarrelsome

**Streitwagen**  
chariot

**streng**  
severe, stern; (*Regeln*) strict;

**Streng** severity, sternness; (*Regeln*) strictness

**Strömung**  
(*Bewegung*) movement

**Strophe**  
verse

**stumm**  
mute; **Stummer** mute

**Sucht**  
addiction; (*drugs*) dependence;

**süchtig** addicted (to); ~ *machend* addictive, habit-forming

**Sühne/Sühnung**  
expiation, (sacrifice of) atonement; (*Buße*) penance; **Sühne leisten für** to do penance for; **sühnen** to expiate, to atone for;

**Sühneopfer** expiatory sacrifice

**Sünde**  
sin, transgression, iniquity, trespass; *eine ~ begehen* to commit a sin; ~ *n bekennen* to confess sins;

**Sündenbekenntnis** confession (of guilt);

**Sündenbewusstsein** awareness/sense of sin; **Sündenbock** scape-goat;

**Sündenfall** Fall (of man);

**Sündenlast** burden of sin;

**Sündenschuld** guilt; **Sünder** sinner;

**sündhaft** sinful, wicked; ~ *e Gedanken* sinful/wicked/ungodly thoughts; *ein ~es Leben leiten* to lead a sinful/wicked/ungodly life; **Sündhaftigkeit** sinfulness, wickedness; **sündig** sinful, guilty;

**sündigen** to sin; **Sündopfer** sin offering

**Synagoge**  
Synagogue

---

# T

---

**Tabernakel**  
tabernacle

**Tadel**  
(*Rüge*) reprimand, rebuke;

**tadeln** to reprimand, to rebuke;

**tadellos** blameless, perfect

**Tafel**  
table; tablet; *die steinernen ~n* the tablets of stone; ~ *n des Gesetzes* tablets of the Testimony

**Tag des Herrn**  
day of the Lord, Judgement Day

**Tagelöhner**  
day labourer, hired man/worker\*

**Tageslichtprojektor**  
overhead projector

**Tau** (*Reif*)  
dew

**Taube**  
pigeon; (*fig.*) dove

**Taufe**  
baptism; ~ *durch Untertauchen/Besprengung* baptism by immersion/sprinkling;

**Kinds~** infant baptism; **Glaubens~** adult baptism; **Immersion~** baptism by immersion; ~ *im Heiligen Geist* baptism in the Holy Spirit; **taufen** to baptize, to immerse;

**Täufer** baptizer; ~ *s* Baptists; **Johannes der** ~ John the Baptist; **Täufling** person to be baptized, person receiving baptism;

**Taufschein** baptismal certificate;

**Taufscheinchrist** nominal Christian

**täuschen**  
to deceive, to mislead, to lead astray;

**Täuschung** deception

**Tausendjähriges Reich**  
millennium, the thousand year reign

**Tempel**  
temple; **Tempelklave** temple servant;

**Tempeldirne** shrine prostitute;

**Tempelhure(r)** male shrine prostitute;

**Tempelweihe** Feast of Dedication

**Tenne**  
threshing-floor

**Testament**  
testament; (*nicht-religiös*) will;  
**Altes/Neues** ~ Old/New Testament

**Teufel**  
devil; **teuflich** diabolic(al), satanic

**Thron**  
throne; **vom ~ stoßen** to dethrone;  
**Gnaden~** atonement cover

**Tischgebet**  
grace; das ~ **sprechen** to say grace

**Ton** (*vom Töpfer*)  
clay; **Töpfer** potter

**Tor**  
fool; **Torheit** foolishness (*Konkret*) foolish act; **töricht** fool (ish)

**Torhüter**  
gatekeeper

**Tortur**  
torture; (*fig.*) torture, torment

**Totenklage**  
wailing, mourning, lamentation

**Totenreich**  
Hades, grave\*, realm of the dead

**Tradition**  
tradition

**Traktat**  
tract

**Trankopfer**  
drink offering

**Traube**  
grape

**trauen**  
to trust; (*heiraten*) to marry; **sich** ~ to dare

**Trauer**  
sorrow, grief; (*Toten*) mourning;  
**Trauerfeier/Totenfeier** funeral/memorial service; **Trauerkleidung** sackcloth, mourning cloth; **trauern** to mourn (for)

**treu**  
faithful; **Treue** faithfulness, loyalty, fidelity; **treulos** faithless, unfaithful, perfidious, treacherous; **Treulosigkeit** faithlessness, perfidy; (*Ehe*) infidelity

**Trompete**  
trumpet; **Trompetenschall** sound of the trumpet

**Trost/Tröstung**  
comfort, consolation; **Trost spenden** to comfort, to console; **trösten** to comfort, to console; **Tröster** comforter, consoler; (*H. Geist*) Counsellor, Comforter, Helper

**Trotz**  
stubbornness

**Trübsal**  
(*Bedrängnis*) trouble, distress, affliction; (*Leid*) grief, sorrow

**Trugschluss**  
fallacy, empty words, sophism

**trunken**  
drunk, intoxicated;  
**Trunkenheit** drunkenness, intoxication

**tüchtig**  
able, competent; **ein ~er Arbeiter** a good worker; ~ **machen** to equip, to qualify;  
**Tüchtigkeit** ability, competence

**Tugend**  
virtue; **tugendhaft** virtuous, righteous

**Turteltaube**  
(turtle)dove

---

## U

---

**Übel**  
evil; **der** ~ the evil one;  
**Übeltat** misdeed, evil deed;  
**Übeltäter** evildoer, criminal

**überdenken**  
to think over, to consider, to contemplate

**überfließen**  
to overflow; **Überfluss** abundance; ~ **haben** to abound

**überführen**  
to convict

**Übergabe**  
surrender; **übergeben** to turn/hand over; (*nach einem Streit*) to surrender; (*anvertrauen*) to entrust

**Überlegung**  
reflexion, thought; (*Besprechung*) consideration

**Überlieferung**  
tradition

**Übermut**  
recklessness; **übermütig** reckless

**übernatürlich**  
supernatural

**übertreten**  
to transgress, to violate;  
**Übertreter** sinner, transgressor; ~ **des Gesetzes** law-breaker;  
**Übertretung** sin, offence, transgression, violation

**überwältigen**  
to overwhelm;  
**überwältigend** overwhelming

**überwinden**  
(*besiegen*) to conquer; (*Schwäche, etc.*) to overcome; **Überwindung** conquest, defeat

**überzeugen**  
to convince, to persuade;  
**Überzeugung** conviction, belief

**umgürten**  
to put/fasten/gird on; (*fig.*) to gird up his loins; **umgürtet sein mit** to wear; **umgürtet mit Stärke** armed with strength; **lasst eure Lenden umgürtet sein** be dressed ready; **umgürtet an euren Lenden mit Wahrheit** with the belt of truth buckled around your waist

**Umkehr**  
(*Reue*) repentance; **umkehren** (*reuen*) to repent

**unaufrichtig**  
insincere, dishonest;  
**Unaufrichtigkeit** insincerity, dishonesty

**unausforschlich**  
unfathomable

**unbarmherzig**  
merciless;  
**Unbarmherzigkeit** mercilessness

**unbefleckt**  
pure, faultless; **ein unschuldiges und ~es Lamm** a lamb without blemish or defect

**unbeschnitten**  
uncircumcised;  
**Unbeschnittene(r)** uncircumcised man

**unbeständig**  
unstable, unsteady

**unbußfertig**  
impenitent, unrepentant; **er ist ~** he has an unrepented heart; **Unbußfertigkeit** impenitence, unrepentance

**unchristlich**  
unchristian

**undankbar**  
ungrateful; **Undankbarkeit** ingratitude

**uneigennützig**  
unselfish;  
**Uneigennützigkeit** unselfishness

**uneinig**  
divided; (**sich**) ~ **sein** to be in disagreement; **Uneinigkeit** division

**unerforschlich**  
unsearchable, unfathomable

**unerschütterlich**  
firm; **ein ~es Reich** a kingdom that cannot be shaken

**unfehlbar**  
infallible; **Unfehlbarkeit** infallibility; (*vom Papst*) papal infallibility

**Unfriede**  
discord; ~ **stiften** to sow discord

**unfruchtbar**  
unfruitful; (*Land*) barren; (*sex.*) infertile; (*fig.*) fruitless; (*Arbeit*) unproductive; **Unfruchtbarkeit** infertility; (*Land*) barrenness; (*sex.*) infertility, barrenness; (*fig.*) fruitlessness; (*Arbeit*) unproductivity

**Ungehorsam**  
disobedience; **ungehorsam** disobedient

**ungeistlich**  
irreligious, godless

**ungerecht**  
unrighteous, unjust (towards);  
**Ungerechte(r)** unrighteous, wicked,  
ungodly; **Ungerechtigkeit** unrighteous-  
ness, iniquity, injustice

**ungesäuert**  
unleavened; **Fest der ~e Brote** Feast of  
Unleavened Bread

**Unglaube**  
unbelief, lack of faith; **ungläubig** unbeliev-  
ing; **Ungläubige(r)** unbeliever

**Unglücksprophet**  
prophet of doom

**Ungnade**  
disgrace

**ungöttlich**  
ungodly; **~es Wesen** ungodliness

**Unheil**  
disaster, calamity; (*Rückschläge*) misfor-  
tune; **Unheilsprophet** prophet of doom

**unheilig**  
unholy, impure, profane

**unkeusch**  
unchaste, impure, indecent;  
**Unkeuschheit** impurity, indecency

**Unkraut**  
weed(s), tare(s)

**unmäßig**  
immoderate, (*essen/trinken*) intemperate;  
**Unmäßigkeit** immoderation; (*Essen/*  
*Trinken*) intemperance

**unmündig**  
immature, under (tutel)age;  
**Unmündigkeit** (mental) imaturity, tutelage

**Unrecht**  
injustice; **~ erleiden** to suffer injustice;  
**jmnd. ~ tun** to do s.o. wrong

**unrein**  
(*sündhaft/schmutzig*) unclean; (*unkeusch*)  
impure; **~er geist** evil spirit; **~ machen** to  
defile; **Unreiner** unclean;  
**Unreinheit** (*Sündhaftigkeit*) uncleanness;  
(*Unkeuschheit*) impurity

**Unschuld**  
innocence; (*Reinheit*) purity;  
**unschuldig** innocent; (*jungfräulich*) virgin

**unsittlich**  
immoral; (*unkeusch*) indecent;  
**Unsittlichkeit** immorality; (*Tat*) indecency

**unsterblich**  
immortal, everlasting;  
**Unsterblichkeit** immortality

**unterdrücken**  
to oppress, to afflict; (*Gefühl, Aufstand,*  
*etc.*) to suppress;  
**Unterdrückung** oppression, tyranny;  
(*Gefühl, Aufstand, etc.*) suppression

**untadelig**  
blameless

**Untergang**  
fall, ruin

**unterordnen**  
to subordinate; **sich ~** to submit;  
**Unterordnung** subordination, submission

**Unterpfand**  
deposit, pledge

**unterrichten**  
to teach, to instruct

**unterscheiden**  
to distinguish;  
**Unterscheidung** discernment, distinction;  
**~ der Geister** discernment of spirits

**Untertan**  
subject; **~ machen** (*etwas*) to subdue,  
(*jmnd.*) to subject; **untertänig** (*pos.*) sub-  
servient; (*neg.*) submissive;  
**Untertänigkeit** submission

**untertauchen** (*trans.*)  
to immerse; **Untertauchen** immersion

**unterweisen**  
to teach, to instruct;  
**Unterweisung** teaching, instruction;  
(*einige Psalter*) maskil, didactic psalm

**unterwerfen**  
to subject, to subdue; **sich ~** to submit;  
**Unterwerfung** subjection, submission;  
(*Stadt*) reduction; **unterwürfig** subordi-  
nate, submissive, docile;  
**Unterwürfigkeit** subordination, submis-  
siveness, docility

**untreu**  
unfaithful, disloyal;  
**Untreue** unfaithfulness, disloyalty

**unvergänglich**  
(*unsterblich*) immortal; (*ewig*) everlasting;  
**Unvergänglichkeit** (*Unsterblichkeit*)  
immortality; (*Ewigkeit*) everlastingness

**Unvernunft**  
foolishness, folly; **unvernünftig** foolish

**Unverstand**  
(*Unwissenheit*) ignorance; (*Dummheit*) foo-  
lishness; **unverständlich** ignorant, foolish

**unverzagt**  
courageous, undaunted; **sei getrost und ~**  
be strong and courageous

**unvollkommen**  
imperfect;  
**Unvollkommenheit** imperfection

**unwissend**  
ignorant; **Unwissenheit** ignorance

**unwürdig**  
unworthy

**Unzucht**  
adultery\*, fornication, vice; **~ treiben** to  
commit adultery\*; **unzüchtig** adulterous\*,  
lewd; **Unzüchtige(r)** adulterer(-ess)\*,  
prostitute\*; fornicator

**Urgemeinde**  
early church

**Urteil**  
judgement; **ein ~ fällen** to judge, to pass  
judgement (on s.o.); **urteilen** to judge

---

V

---

**Vaterland**  
native country

**Vaterunser**  
Lord's Prayer; **das ~ beten** to say the  
Lord's Prayer

**verachten**  
to despise, to scorn;  
**Verachtung** contempt, scorn

**Veranstaltung**  
gathering, meeting

**verantworten (sich ~)**  
to account for, to give account of;  
**verantwortlich** responsible (for);  
**Verantwortlichkeit** responsibility;  
**Verantwortung** responsibility, account;  
**jmnd. zur ~ ziehen** to call s.o. to account

**verbannen**  
to banish, to exile; **Verbannte(r)** exile;  
**Verbannung** exile; (*hist. und fig.*)  
banishment

**verbittern**  
to embitter; (*verbittert werden*) to grow  
bitter; **verbittert** bitter, embittered;  
**Verbitterung** bitterness

**verblenden**  
to blind; **verblendet von** blinded by;  
**Verblendung** blindness, delusion

**Verborgene**  
**Vater, der im ~ ist** Father who is unseen;  
**in das ~ (Adv.)** in secret

**Verbot**  
ban, interdiction, prohibition

**Verbrecher**  
wrongdoer, criminal

**verbreiten, das Evangelium**  
to propagate/spread the gospel;  
**Verbreitung des Evangeliums**  
propagation/spread of the gospel

**verbunden**  
joined (to), united (with);  
**Verbundenheit** solidarity (with)

**verdammern**

to damn; **Verdammnis** damnation

**Verderb**

ruin; (sittlich) corruption;

**Verderben** ruin, destruction; *ins* ~ *stürzen* to destroy/ruin; *Sohn des ~s* the one doomed to destruction;

**verderben** to destroy, to ruin; (*Verloren gehen*) to perish; (*sittlich*) to corrupt;

**Verderber** destroyer, destroying angel; **verderblich** pernicious, wicked, poisonous; **Verderbtheit/Verdorbenheit** wickedness, corruption, depravity;

**verdorben** wicked, corrupt, depraved

**verdorren**

to wither

**verdrehen**

to pervert; **Verdrehung (der Wahrheit)** perversion (of the truth)

**verehren**

to revere; (*anbeten*) to worship, to exalt; **Verehrung** reverence, (*Anbetung*) worship

**Verfall**

decay

**Verfehlung**

offense, sin

**verfluchen**

to curse; *sich* ~ to call down curses upon o.s., to curse o.s.

**verfolgen (wegen Glaube)**

to persecute; **Verfolgung** persecution

**verführen**

to deceive\*, to lead astray, to tempt; (*sex.*) to seduce; **Verführer(in)** deceiver, seducer; **verführerisch** tempting, seductive; **Verführung** temptation, seduction

**vergänglich**

(*sterblich*) mortal; (*zerfallend*) perishable; (*vorübergehend*) not lasting;

**Vergänglichkeit** transitoriness; (*sterblichkeit*) mortality

**vergeben**

to forgive (*auch jur.*) to pardon;

**Vergebung** forgiveness; pardon; (*kath.*) absolution; (*Sünden*) remission

**vergehen**

to perish, to pass away

**vergeltan**

(*rächen*) to revenge; (*belohnen*) to reward;

**Vergeltung** (*Rache*) vengeance, punishment; ~ **üben** to take revenge (*Belohnung*) reward

**vergewaltigen**

to rape; **Vergewaltigung** rape

**vergießen**

to shed; *Blut* ~ to shed blood

**Verhalten**

behaviour

**verhärten (sich)**

to harden; *sein Herz* ~ to harden one's heart; **Verhärtung** hardening

**verheißan**

to promise; **Verheißung** promise

**verherrlichen**

to glorify; (*Gott*) to glorify, to praise, to exalt, to magnify;

**Verherrlichung** glorification

**verhönen**

to mock, to ridicule, to deride;

**Verhöhnung** mockery

**verirren**

to go astray, to get lost;

**Verirrung** aberration, perversion

**verklären**

to transfigure, to glorify;

**Verklärung** transfiguration, glorification; ~ *Jesu* transfiguration of Christ

**verkünd(ig)en**

to tell, to proclaim, to preach, to spread (the Gospel); **Verkünd(ig)er** preacher, herald;

**Verkünd(ig)ung** message, preaching

**verlassen**

to abandon, to forsake; *sich ~ auf* to rely on, to count on

**verleiten**

to tempt, to lead astray, to seduce

**verletzen**

to hurt, to offend; (*Gesetz, Eid*) to transgress, to violate; **Verletzung** injury

**verleugern**

to deny, to disown, to renounce; *sich* ~ to deny o.s.; **Verleugnung** denial

**verleumden**

to slander; **Verleumder** slanderer, gossip, backbiter; **Verleumdung** slander, scandal-mongering

**verlocken**

to tempt, to seduce;

**Verlockung** temptation, seduction

**verlogan**

lying, deceitful

**verloren gehen/werden**

to perish; *der Verlorene* he who is perishing; *das Verlorene* the lost

**vernachlässigen**

to neglect, to ignore;

**Vernachlässigung** disregard, neglect

**vernichten**

to destroy; **Vernichtung** destruction

**Vernunft**

insight, knowledge, understanding; **vernünftig** sensible, wise, intelligent

**verpflichtet**

committed; **Verpflichtung** obligation

**Verrat**

treason; **verraten** to betray;

**Verräter** traitor

**Vers**

verse

**versammeln**

to assemble; *sich* ~ to assemble, to meet; *zu seinen Vätern versammelt werden* to be gathered to his people;

**Versammlung** assembly, service, meeting

**verschlingen**

to devour

**verschwören, sich**

to plot, to conspire;

**Verschwörer(in)** plotter, conspirator (-tress); **Verschwörung** plot, conspiracy; ~ *machen* to lay a plot against

**versiegeln**

to seal, to put a seal on;

**Versiegelung** sealing

**versöhnen (sich)**

to reconcile, to pacify, to atone;

**Versöhnung** reconciliation, atonement; *Er ist unsere* ~ He is our atoning;

**Versöhnungsbereitschaft** forgiving nature; **Versöhnungstag** Day of Atonement (Yom Kippur)

**verspotten**

to mock, to ridicule, to scorn;

**Verspottung** mockery, ridicule

**Versprechen**

promise; *feierliches* ~ pledge, vow

**Verständnis**

insight, understanding

**verstocken**

to harden; **Verstockung** hardening;

**verstockt** stubborn, impenitent;

**Verstocktheit** stubbornness, impenitence

**Verstoß**

offence, transgression, sin;

**verstoßen** to reject, to banish; (*Frau*) to repudiate, to divorce\*; ~ *gegen* to offend against; (*Gesetz*) to violate

**verstreuen**

to scatter, to disperse

**verstricken**

to ensnare; **verstrickt** (en)snared, entangled; **Verstrickung** entanglement, trap

**versuchen (verlocken)**

to tempt; **Versucher** tempter;

**Versuchung** temptation, seduction;

*in ~ führen* to tempt; (*sex.*) to seduce

**versündigen, sich**

to sin

**vertilgen**

to destroy, to kill;

**Vertilgung** destruction, killing

**vertragen**

to bear; (*ertragen*) to endure, to stand

**vertrauen**

to trust (in), to have/put confidence (in), to rely on; **Vertrauen** confidence, trust, faith

**vertrösten**

to comfort, to console;

**Vertröstung** comfort, consolation

**verunreinigen**

(*geistl.*) to defile, to make (ceremonial) unclean\*; (*auch geistl.*) to pollute;  
**Verunreinigung** defilement; (ceremonial) uncleanness\*; pollution

**verurteilen**

to condemn; **Verurteilung** condemnation

**verwalten**

to administer; **Verwalter** manager, steward; **Verwalteramt** stewardship

**verwerfen**

to reject; **verwerflich** to be rejected;  
**Verwerfung** rejection

**Verwesung**

(*Leiche*) decay; (*auch fig.*) corruption

**verwünschen**

to curse; **Verwünschung** (*Fluch*) curse;  
(*Zauber*) spell

**verzagen**

to despair, to lose heart;  
**verzagt** desperate, fainhearted

**verzeihen**

to forgive, to remit; (*auch jur.*) to pardon;  
**Verzeihung** forgiveness; (*auch jur.*) pardon; (*kath.*) absolution

**verzehren**

(*durch Feuer*) to consume; (*fig.*) to devour;  
~**des** consuming fire

**Verzückung**

trance, ecstasy, out of the mind/body, in the Spirit, prophesying\*; **in ~ geraden** to fall into trance

**vollbringen**

to accomplish, to fulfil, to finish; **es ist vollbracht!** it is finished!

**vollenden**

to complete, to finish;  
**Vollendung** completion, fulfilment

**vollführen**

to execute, to accomplish

**vollkommen**

perfect, complete;  
**Vollkommenheit** perfection

**Vollmacht**

authority

**vollziehen**

to execute; (*Ehe*) to perform; **Sühnung für jmd.** ~ make atonement for s.o.

**vorherbestimmt**

predestined;

**Vor(her)bestimmung** predestination

**voraussagen/vorhersagen**

to predict, to foretell, to prophecy

**Vorbild**

example

**Vorbote**

omen, presage

**Vorfahr**

ancestor, forefather

**Vorhang**

curtain, veil

**Vorhaut**

foreskin; **seine ~ war beschnitten** he was circumcised

**Vorhof**

courtyard

**Vorschrift**

instruction, regulation, rule, precept

**Vorsehung**

(divine) providence; Providence

**Vorsteher**

officer, overseer; ~ **im Hause Gottes** officer in charge of the temple of God;  
~ **der Synagoge** synagogue ruler

**Vorurteil**

prejudice

**vorwerfen**

to reproach, to blame;

**Vorwurf** reproach, blame

**Vorzeichen**

omen, sign, presage

---

# W

---

**Wache**

guard; **wachen** to (stand) guard, to (keep) watch; ~ **und beten** to watch and pray;  
**wachsam** watchful, alert; ~ **sein/bleiben** to be on guard, to be watchful;  
**Wachsamkeit** watchfulness;  
**Wächter** watchman, guard

**wachsen**

to grow; **Wachstum** growth

**Waffe**

weapon, arms; **Waffenrüstung** armor;  
**Waffenträger** armor-bearer

**Wagen**

(*Streitwagen*) chariot

**Wahl**

choice; (*Auserwählung*) election

**wahrhaftig**

truthful, upright; **der ~e Gott** He who is true; **Wahrhaftigkeit** truthfulness;  
**Wahrheit** truth; **in ~** truly;  
**wahrlich** truly, surely, really; ~, **ich sage euch** I tell you the truth

**Wahrsagegeist**

spirit of divination; **wahrsagen** to divine the future, to tell fortunes;  
**Wahrsager** diviner, spiritist\*, fortuneteller; **Wahrsagerei** divination

**Waise(nkind)**

orphan; **Waisenhaus** orphanage

**Wallfahrer**

pilgrim; **Wallfahrt** pilgrimage;  
**Wallfahrtslied** song of ascents/degrees;  
**Wallfahrtsort** place of pilgrimage

**Wankelmut**

unstableness; **wankelmütig** unstable

**wappnen (sich)**

to arm (o.s.)

**warnen**

to warn; **Warnung** warning

**Waschbecken**

washbasin

**Wasserflut**

flood (of waters); **Wasserquelle** spring

**Webopfer**

wave offering

**Wehe**

labour/birth pains; **Weh euch!** woe to you!; **Wehklage** lamentation;  
**wehklagen** to wail; to mourn

**Weide**

pasture; (*Baum*) willow (tree);  
**weiden** to pasture, to graze

**Weihe**

consecration; (*Priester*) ordination;  
**weihen** to consecrate; (*widmen*) to dedicate, (*zum Priester*) to ordain; **sich Gott ~** to vow/dedicate o.s. to God; **Weihgeschenk/Weihgabe** special gift\*, votive offering

**Weihrauch**

incense; **Weihrauchfass** censer

**Wein**

wine; **Weinernte** grape harvest;  
**Weinberg/Weingarten** vineyard;  
**Weingärtner** vinedresser, dresser of the vineyard; **Weinkelter** winepress;  
**Weinlese** grape harvest;  
**Weinrebe** (branch of the) vine;  
**Weinstock** vine; **Weinschlauch** wineskin

**Weise**

wise; **Weise(r)** wise (wo)man;  
**Weisen aus dem Morgenland** Magi;  
**Weisheit** wisdom

**Weisung**

order, instruction

**weissagen**

to prophesy, to predict;  
**Weissager(in)** prophet(ess);  
**Weissagung** prophecy, divination

**Weizen**

wheat

**weltlich**

secular, worldly, profane

**Werk**

work; (*Tat*) deed, action; **..gute ~e** good deeds; **böse ~** evil deeds

**Wermut**

(*Bitterkeit*) bitterness, wormwood



**widerspenstig**

stubborn, rebellious;

**Widerspenstigkeit** stubbornness, rebelliousness; **Widersacher** opponent, enemy**Widerstand**resistance, opposition; (*Gegenkraft*)resistance; (*Feindschaft*) hostility;(*Aversion*) aversion; ~ **leisten** to offerresistance; (*sich wehren*) to oppose;**widerstehen** to resist; **Versuchung** ~ to succumb to the temptation**widmen**to dedicate, to devote; **sich** ~ to devote o.s.;**Widmung** dedication**Wiedergeburt**rebirth, renewal\*; **von neuen geboren****werden** to be born again**wiederherstellen**to restore; **Wiederherstellung** restoration**Wiederkunft von Jesus**

Second Coming of Jesus

**Wille**will; **freier** ~ free will**wirklich**real, true; **Wirklichkeit** reality**Witwe**widow; **Witwenschaft** widowhood**Wohlgefallen**pleasure; ~ **haben an** to be pleased/delighted in; **wohlgefällig** acceptable;~ **sein** to please**Wohltat**(*gute tat*) good deed; **wohltätig** charitable;**Wohltätigkeit** charity**Wohlwollen**

kindness, benevolence;

**wohlwollend** kind, benevolent**Wohnung** (*Gottes*)

dwelling place

**Wolf**wolf; ein ~ **in Schafsfell** a wolf in sheep's

clothing

**Wolkensäule**

pillar of cloud

**Wollust**

sensuality, lust

**worfeln**

to winnow;

**Worfschaufel** winnowing fork, fan**Wort**

word

**Wunde**wound; **durch seine** ~ **sind wir geheilt** by

his wounds we are healed

**Wunder**wonder, miracle; **ein** ~ **tun** to perform amiracle; **wunderbar** wonderful, miracu-

lous, marvellous

**Würde**dignity, honour; **würdig** worthy, dignified**Wurfspeiß**

javelin

**Würgengel**

angel of doom, destroying angel

**Wurzel**root; **wurzeln**/~ **schlagen** to root**Wust**ruins; (*fig.*) mess**Wüste**

desert

---

**Y**

---

**Ysop**hyssop; **Ysoprohr** stalk of the hyssop

plant

---

**Z**

---

**Zähneklapper**

gnashing of teeth

**Zank**quarrel; **zanken** to argue, to quarrel**Zauber(ei) (m)**sorcery, magic; **Zauberer** sorcerer, magi-cien; **zaubern** to do/work/perform magic**Zaum**bridle, bit; **im** ~ **halten** (*Zunge, Leiden-**schaft*) to bridle; **sichselbst im** ~ **halten** to

restrain o.s.

**Zeder**

cedar

**Zehnten**

tithe

**Zeichen**sign; (*Wunder*) miraculous sign;~ **und Wunder** signs and wonders**Zeitgeist**

spirit of the times

**Zelle**

cell group, house group

**Zeltmacher**

tent-maker

**Zentner**

talent

**Zepter**sceptre; (*Herrschaft*) rule**Zeremonie**

ceremony

**zerrissen**to tear (up); (*spalten*) to divide, to tear(apart); **Zerrissenheit** (*Spaltung*) discord,division; **innere** ~ inner conflict**zerstören**to destroy; **Zerstörer** destroyer;**Zerstörung** destruction**zerschlagen**

to smash (to pieces), to shatter, to destroy;

(*Adj.*) exhausted; **ein** ~ **r Geist** a crushed

spirit

**zerstreuen**

to disperse

**Zeuge/Zeugin**witness; **zeugen** to testify, to give testimo-ny, to bear witness; (*erzeugen*) to engender;**Zeugnis** testimony; ~ **geben** to bear wit-

ness

**zeugen**

to beget, to engender, 'to become father\*,'

'to have a child\*'

**Ziege**goat; (*weibl.*) she-goat;**Ziegenbock** male goat, he-goat**Ziegelstein**

brick \*

**Ziel**

target, purpose, aim, objective, goal;

**sich ein** ~ **stellen** to set o.s. an objective;**ein** ~ **anstreben** to work towards a goal;**sein** ~ **erreichen** to achieve one's aim**Zimbel**

cymbal

**Zimmermann**

carpenter

**Zither**

lyre

**Zoll**tax, toll; (*Haus*) tax (collector's) booth,tollhouse/; **Zöllner** tax collector**Zorn**wrath, rage; **grimmiger** ~ fierce anger;**zorn(müt)ig** wrathful**Zucht**discipline; **züchtigen** to discipline, tochastise. to punish; **Züchtigung** discipline,

chastisement, punishment

**Zuflucht**

refuge, shelter

**Zufluchtsort**

stronghold\*, fortress\*; (haven of) refuge

**zügellos**(*Leidenschaft*) unrestrained; (*Menschen*)lawless; (*Situation*) disorderly;**Zügellosigkeit** debauchery, lawlessness**zugrunde**~ **gehen** to perish; ~ **richten** to destroy, to

ruin

**zujauchzen/zujubeln**

to cheer, to applaud

**Zunge**

tongue; *böse/spitze* ~ malicious/sharp  
tongue; *mit gespaltener* ~ with a double  
tongue; *seine* ~ *im Zaum halten* to bridle  
one's tongue; *in ~n reden* to speak in  
tongues/in a tongue;

**Zungenauslegung** interpretation of  
tongues; **Zungenrede** tongue(s)

**zurechtweisen**

to rebuke, to admonish, to reprimand;

**Zurechtweisung** correction\*, rebuke,  
reprimand

**zürnen**

to be wrathful

**zusammenkommen**

to come together, to meet (together);

~ *kommen lassen* to gather;

**Zusammenkunft** assembly, service,  
meeting

**zuschanden**

~ *werden* to be ashamed; ~ *machen* to  
(put to) shame; ~*geworden/gemacht*  
ashamed, disappointed

**zuverlässig**

trustworthy, faithful, reliable;

**Zuverlässigkeit** trustworthiness, reliability

**Zuversicht**

refuge, confidence

**Zweifel**

doubt(fulness); **zweifeln** to (be in) doubt;

**Zweifler** doubter; (*als Lebensstil*) sceptic

**Zweig**

shoot, twig

**Zwiespalt**

conflict, rift; *innerer* ~ internal conflict

**Zwietracht**

discord, division; ~ *säen* to sow discord/  
disharmony

**Zypresse**

cypress, pine tree\*